

SEANCE DU VENDREDI 2 JUIN 1989
VERGADERING VAN VRIJDAG 2 JUNI 1989ASSEMBLEE
PLENAIRE VERGADERING

SOMMAIRE:

CONGES:

Page 2472.

MESSAGES:

Page 2472.

Chambre des représentants.

COMMUNICATION:

Page 2473.

Cour d'arbitrage.

PROJET DE LOI (Discussion):

Projet de loi contenant le budget du ministère des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1989.

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. Didden, rapporteur, Boël, de Wasseige, Aerts, Antoine, Hatry, Capoen, Gryp, De Cooman, Dufaux, Geeraerts, M. Claes, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan, chargé de la restructuration du *ministère van Onderwijs*, M. Deworme, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, p. 2473.

Discussion et vote des articles, p. 2495.

PROPOSITION DE LOI (Retrait):

Page 2497.

M. Minet. — Proposition de loi modifiant le Code des taxes assimilées au timbre.

PROPOSITIONS DE LOI (Dépôt):

Page 2497.

Ann. parl. Sénat de Belgique — Session ordinaire 1988-1989
Parlem. Hand. Belgische Senaat — Gewone zitting 1988-1989

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 2472.

BOODSCHAPPEN:

Bladzijde 2472.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

MEDEDELING:

Bladzijde 2473.

Arbitragehof.

ONTWERP VAN WET (Beraadslaging):

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989.

Algemene beraadslaging. — *Sprekers*: de heren Didden, rapporteur, Boël, de Wasseige, Aerts, Antoine, Hatry, Capoen, Gryp, De Cooman, Dufaux, Geeraerts, de heer Claes, Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de herstructurering van het ministerie van Onderwijs, de heer Deworme, staatssecretaris voor Energie, toegevoegd aan de minister van Economische Zaken, blz. 2473.

Beraadslaging en stemming over de artikelen, blz. 2495.

VOORSTEL VAN WET (Intrekking):

Bladzijde 2497.

De heer Minet. — Voorstel van wet houdende wijziging van het Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen.

VOORSTELLEN VAN WET (Indiening):

Bladzijde 2497.

Mme Hanquet:

- a) Proposition de loi modifiant la loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms;
- b) Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les saisies.

M. Cerexhe. — Proposition de loi modifiant l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions.

M. Content. — Proposition de loi augmentant le nombre des membres du conseil d'administration de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

INTERPELLATION (Demande):

Page 2498.

M. Monfils au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « les incidents récents qui ont opposé gendarmes et agriculteurs à propos d'un cheptel suspecté d'être atteint de brucellose et l'insuffisance de la politique gouvernementale en matière d'éradication de cette maladie ».

Mevrouw Hanquet:

- a) Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen;
- b) Voorstel van wet houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat het beslag betreft.

De heer Cerexhe. — Voorstel van wet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te spreken.

De heer Content. — Voorstel van wet tot uitbreiding van het aantal beheersleden van de raad van beheer van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.

INTERPELLATIE (Verzoek):

Bladzijde 2498.

De heer Monfils tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de recente botsingen tussen rijkswachters en landbouwers rond vee dat ervan verdacht werd met brucellose besmet te zijn en over het gebrekkig beleid dat de regering voert om die ziekte uit te roeien ».

PRESIDENCE DE M. TOUSSAINT, PREMIER VICE-PRESIDENT**VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER TOUSSAINT, EERSTE ONDERVOORZITTER**

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.

De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 14 h 5 m.

De vergadering wordt geopend te 14 h 5 m.

CONGES — VERLOF

Mme Herman-Michielsens, en mission à l'étranger, et **M. Holsbeke**, pour raisons familiales, demandent d'excuser leur absence à la réunion de ce jour.

Afwezig met bericht van verhindering: mevrouw Herman-Michielsens, met opdracht in het buitenland, en de heer Holsbeke, om familiale redenen.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving aangenomen.

MESSAGES — BOODSCHAPPEN

M. le Président. — Par messages du 1^{er} juin 1989, la Chambre des représentants transmet au Sénat, tels qu'ils ont été adoptés en sa séance de ce jour, les projets de loi:

1^o Contenant le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1989;

Bij boodschappen van 1 juni 1989 zendt de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat, zoals zij ter vergadering van die dag werden aangenomen, de ontwerpen van wet:

1^o Houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1989;

— Inscrit à l'ordre du jour.

Op de agenda geplaatst.

2^o Modifiant la loi du 12 janvier 1978 relative à la protection de la faune et de la flore dans l'Antarctique;

2^o Tot wijziging van de wet van 12 januari 1978 betreffende de bescherming van de fauna en de flora in het Zuidpoolgebied;

— Renvoi à la commission des Relations extérieures.

Verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.

3^o Relatif à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

3^o Betreffende de beperking en de controle van de verkiesingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

— Renvoi à la commission de l'Intérieur.

Verwezen naar de commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden.

COMMUNICATION — MEDEDELING

Cour d'arbitrage — Arbitragehof

M. le Président. — Par dépêches du 1^{er} juin 1989, la Cour d'arbitrage notifie au Sénat, en application de la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage, une copie des arrêts prononcés :

1. En cause de la question préjudicielle posée par le tribunal de première instance de Liège, siégeant en matière correctionnelle, par jugement du 2 juin 1988 en cause du ministère public contre G. Wuidar (numéro du rôle 78);

Bij dienstbrieven van 1 juni 1989, notifieert het Arbitragehof aan de Senaat, in toepassing van de wet van 28 juni 1983 houdende de oprichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof, een afschrift van de arresten uitgesproken :

1. In zake de prejudiciële vraag gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik, zitting houdende in correctionele zaken, bij vonnis van 2 juni 1988 in zake het openbaar ministerie tegen G. Wuidar (rolnummer 78);

2. En cause de la question préjudicielle posée par le tribunal de première instance de Mons (1^{re} chambre), par jugement du 26 octobre 1988, en cause de la Société wallonne des distributions d'eau (SWDE) contre Fernand Motte et Berthe Lebrun (numéro du rôle 80);

2. In zake de prejudiciële vraag gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Bergen (1^e kamer), bij vonnis van 26 oktober 1988, in zake de « Société wallonne des distributions d'eau (SWDE) » tegen Fernand Motte en Berthe Lebrun (rolnummer 80);

3. En cause de la question préjudicielle posée par le tribunal de première instance de Mons (1^{re} chambre) par jugement du 26 octobre 1988, en cause de la Société wallonne des distributions d'eau (SWDE) contre Raoul Lebrun et Louise Renard (numéro du rôle 81).

3. In zake de prejudiciële vraag gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Bergen (1^e kamer) bij vonnis van 26 oktober 1988, in de zaak van de « Société wallonne des distributions d'eau (SWDE) », tegen Raoul Lebrun en Louise Renard (rolnummer 81).

— Pris pour notification.

Voor kennisgeving aangenomen.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1989

Algemene beraadslaging

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1989

Discussion générale

De Voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van het ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989.

Nous abordons l'examen du projet de loi contenant le budget du ministère des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1989.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de rapporteur.

De heer Didden, rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, namens de commissie breng ik verslag uit over de bespreking van de begroting voor 1989 van het ministerie van Economische Zaken. Nog maar enkele weken geleden hebben wij de begroting voor 1988 goedgekeurd. Men kan dus niet zeggen dat men lang gearzeld heeft om de begroting voor 1989 in te dienen en nog minder om ze te bespreken in de commissie. Ik betuig mijn dank aan de Vice-Eerste minister en aan de staatssecretaris voor hun inleidende uiteenzettingen en voor de uitvoerige mondelinge en schriftelijke antwoorden. Tevens betuig ik mijn dank aan de voorzitter van de commissie alsmede aan de leden voor de open en constructieve bespreking over de economische situatie en de energieproblemen in binnen- en buitenland.

Ik wil de inleiding van de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken, die u ook in vijf thema's terugvindt in het verslag, toch even resumeren.

Ten gevolge van de staatshervorming bedraagt de begroting 4,3 miljard minder. De Vice-Eerste minister had het ook uitvoerig over het internationale conjunctuurverloop. Wij maken momenteel een opmerkelijke groei mee van de industriële productie, waarvan vooral de duurzame consumptiegoederen en de investeringsgoederen het substratum vormen. De bedrijfsleiders in België en de andere EG-landen blijken ook voor 1989 zeer optimistisch aangaande de toename van de investeringen. Daarnaast is ook het gezinsinkomen in 1988 toegenomen.

De gunstige ontwikkeling van de inflatie in 1988 zou zich ook in de toekomst voortzetten. De toekomst voorspellen blijft natuurlijk in de economie steeds een soort van sterrenwielarij, maar de Vice-Eerste minister en de commissieleden stoelden hun vooruitzichten toch op studiedocumenten en wetenschappelijke rapporten waardoor dit optimisme gewettigd lijkt te zijn.

De huidige inflatie is mede te wijten aan de verhoging van de rentevoeten. Dit standpunt leidde tot een diepgaande discussie over de monetaristische ingrepen van de afgelopen decennia en over de beperkte monetaire ruimte voor ons land. Volgens de Vice-Eerste minister moet ons land geen geïsoleerde en krampachtige strijd voeren tegen de inflatie, maar wel streven naar een consolidering van de Belgische frank op het niveau van de Duitse mark en andere harde valuta.

Wij gaan in de richting van een hard valutabeleid om de rentevoeten te beteugelen. Daarbij is de internationale situatie voor een land als België van groot belang. Ons land is met het huidige inflatiepeil goed geplaatst ten opzichte van de ons omringende en met ons concurrerende landen. Er is bovendien niet alleen een maandelijks overzicht, maar ook een wekelijkse behandeling van de inflatie en de prijzen die wordt geleid door de Vice-Eerste minister.

De uiteenzetting van de Vice-Eerste minister bevat ook beschouwingen over de arbeidsmarkt, de buitenlandse handel, de internationale monetaire samenwerking en de vooruitzichten voor de economische groei. De Vice-Eerste minister situeerde de ontwikkelingen van de Belgische economie in de internationale context en hij illustreerde ze met macro-economische gegevens, zoals de te verwachten BNP-groei en de prijzenevoluitie. De evolutie van de prijzen in België is afhankelijk van externe omstandigheden, zoals de invoerprijzen en de dollarkoers.

Naast deze vrij uitvoerige macro-economische beschouwingen nam de Vice-Eerste minister, mede in antwoord op de vragen van commissieleden, diverse sectoren onder de loep.

De staalindustrie kwam daarbij in ruime mate aan bod. Er werd meegedeeld dat de Belgische ruwstaalproductie in het afgelopen jaar met 14,5 pct. was gestegen, wat gelijk loopt met de sterke groei van deze sector in de rest van Europa. Inzake de vooruitzichten voor de Europese Gemeenschap werd vooropgesteld dat er nog een lichte toename kan worden verwacht van

het reële staalverbruik en dat in het beste geval het schijnbaar verbruik op het niveau van 1988 zal liggen.

In de bouwsector is er een duidelijke herleving merkbaar. Meer bepaald werd er gewezen op de investeringen, vooral in nieuwe woningen en utiliteitsgebouwen. De vooruitzichten voor dit jaar zijn hier, door diverse macro-economische omstandigheden, zeker niet slecht.

Anders is het gesteld — wat niet nieuw is — met de overheidswerken. De minister legde er de nadruk op dat die, door de wet van 8 augustus 1988, grotendeels afhangen van de Gewesten en de Gemeenschappen.

Over de textiel- en kledingindustrie werd uitvoerig van gedachten gewisseld. Er werd gesproken over de moeilijke situatie waarin deze nijverheid zich steeds heeft moeten handhaven en over de recente positieve ontwikkeling inzake investeringen in deze sector. Een aantal factoren die hierbij een rol spelen, kunnen wij uiteraard moeilijk in de hand houden. Ik denk bijvoorbeeld aan de dollarkoers en de protectionistische maatregelen van andere landen, onder meer de Verenigde Staten. Tot slot werd er uitvoerig van gedachten gewisseld over de buitenlandse prestaties van de BLEU. Er werd verwezen naar diverse rapporten. Het rapport van de Nationale Bank wees erop dat er in 1988 een overschot van 112 miljard tot stand kwam op de handelsbalans, tegenover 89 miljard in 1987.

De buitenlandse prestaties van de Belgische economie die verband houden met onze concurrentiepositie en in het licht daarvan moeten worden gemeten, lijken aan de hand van de verschillende criteria van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven, in een gunstige zin te evolueren.

Wij bedoelen daarmee in het bijzonder het verloop van de uitvoerprestaties, onze marktaandeelen dus, en onze arbeidskosten zowel per tewerkgestelde werknemer als per eenheid produkt. Ook onze financiële kosten zijn ingevolge de positie van onze munt niet slecht. In verband met de energiekosten moet een onderscheid worden gemaakt naargelang het soort produkt. Inzake zware fuel bijvoorbeeld zijn de kosten van de BLEU over het algemeen lager dan die van de vijf, maar ze liggen wel iets hoger voor gas.

Ik wil even blijven stilstaan bij de inleiding van de staatssecretaris voor Energie die onder meer gesproken heeft over het uitrustingsplan, de rol van de overheidssector en de elektriciteits-tarieven. Deze werden verlaagd voor een totaal bedrag van 4,2 miljard frank, wat alle verbruikers ten goede moet komen, ook de industriële verbruikers.

De inleiding van de staatssecretaris werd ingelast nadat wij het verslag hadden goedgekeurd. Ik heb vastgesteld dat er enige elementen werden aan toegevoegd die in de algemene bespreking niet aan bod zijn gekomen.

In verband met de kernenergie heeft de staatssecretaris er terecht op gewezen dat, hoewel in het nieuwe uitrustingsplan is ingeschreven dat het kernpark in België niet meer zal worden uitgebreid, er in ons land veel kerncentrales zijn. Er wordt verwezen naar de acties die worden gevoerd voor de oprichting van een Agentschap voor de nucleaire veiligheid. Dit is eigenlijk een aanbeveling van onze commissie voor de Nucleaire Veiligheid. Het verheugt ons dan ook dat de regering op dat stuk voortgang blijkt te maken.

Wel vraag ik mij af, mijnheer de staatssecretaris, of dit wel onder uw bevoegdheid valt. Ik ontken niet dat u betrokken bent bij de nucleaire veiligheid. De twee diensten die moeten worden gefusioneerd, ressorteren echter onder de minister van Tewerkstelling en Arbeid en de staatssecretaris voor Volksgezondheid. Graag had ik over de besprekingen daaromtrent iets meer vernomen. De commissie voor de Nucleaire Veiligheid heeft immers twee varianten naar voren geschoven. De eerste variatie beoogt een fusie van de twee diensten waardoor deze zouden vergroten. De tweede variatie wil de privé-sector, namelijk de privé-agent-schappen zoals bij voorbeeld Vinçotte, integreren in het nieuwe overheidsagentschap. In welke richting gaan de besprekingen? Het is voor ons en ook voor de burger belangrijk te weten op welke manier de betrokken diensten zullen worden georganiseerd.

In de inleidende uiteenzetting van de staatssecretaris wordt ook verwezen naar de financiering van het plan met betrekking tot het nucleaire afval. Ik wil het hier niet zozeer hebben over het « Transnuklear »-schandaal, maar wel over de discussie die in verband met het nucleaire afval wordt gevoerd, vooral in de media, maar spijtig genoeg te weinig in het Parlement.

Op het niveau van de media stellen wij vast dat de discussie plaats heeft onder leden van de regering. Zowel de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken als de staatssecretaris voor Energie, maar ook nog andere ministers behorende tot de « kern » van het Kabinet, zonder iemand *nominatum* te noemen, hebben zich over deze materie uitgelaten.

Ik blijf hier even bij stilstaan omdat de staatssecretaris er in zijn nota aandacht aan besteedt en wij dit in de commissie niet hebben besproken. Er worden in verband met het beheer van de nucleaire afvalstoffen, naar gelang van de bron, verschillende cijfers vermeld. In de commissie was er sprake van een nucleair passief van 38,5 miljard frank, inbegrepen het netto saldo van de te recupereren inkomsten. In het BUP-plan van NIRAS is er sprake van 35 miljard, waarin de te recupereren inkomsten begrepen zijn. Ik begrijp het dus niet. Vergist het NIRAS zich misschien wat de te recupereren inkomsten betreft? De elektriciteitsproducenten spreken over 33 miljard. Het gaat blijkbaar in dalende lijn naargelang de verantwoordelijkheid minder bij de « echte » overheid ligt.

Wanneer wij echter beginnen bij de elektriciteitsproducenten en nagaan wat het NIRAS ons mededeelt, stellen wij vast dat de 33, 35, of 38,5 miljard, naargelang het cijfer dat u wil hanteren, moet worden opgedeeld in lasten van het verleden, van het heden en van de toekomst. In feite gaat het in het NIRAS-plan over cijfers tot het jaar 2018.

Het gaat eigenlijk om drie verschillende dingen. Eerst en vooral, om het oude Eurochemic dat goed is voor 13,2 miljard voor de oude opwerkingsfabriek waarvoor geen enkel contract bestaat met binnenlandse producenten, maar wel met buitenlandse. Voor de publieke waarnemer is het moeilijk te beoordelen of hier nog meer kan worden teruggewonnen. De vraag moet worden gesteld of deze 13,2 miljard in het binnenland en buiten de overheid kan worden gerecupereerd. Indien op deze vraag ontkennend wordt geantwoord zullen hiervoor in de nabije toekomst kredieten moeten worden ingeschreven, naar alle waarschijnlijkheid in de nationale begroting van Economische Zaken, aangezien het gaat om de nucleaire sector. Wij verwachten klaarheid dienaangaande. Het inschrijven in de begroting van 13,2 miljard voor het NIRAS en met betrekking tot Eurochemic, is een eerste vereiste.

Het tweede deel van die 35 of 38 miljard — het juiste cijfer valt moeilijk te ramen — betreft de 6,6 miljard voor laag radioactief afval. Daarover kan geen twijfel bestaan. Het is identificeerbaar en moet kunnen worden toegewezen. De Vice-Eerste minister heeft verklaard dat ook de elektriciteitsmaatschappijen een bijdrage moeten leveren. Ik neem aan dat dit die 6,6 miljard betreft.

Het derde deel heeft betrekking op de ontmantelingskosten van de reactoren BR 1, 2 en 3. Ik zal niet discussiëren over wie de ontmanteling moet betalen. Het is voor mij duidelijk dat de overheid ook een bijdrage moet doen, tenzij zij het bedrag zal pogen te recupereren via de kostprijs van de elektriciteit. Als ze dat van plan is, mag dit eerlijkheidshalve niet langer worden verborgen voor de elektriciteitsverbruikers.

Indien de overheid correct is met betrekking tot de installaties die min of meer een overheidskarakter hebben, moet zij dezelfde norm hanteren die zij sinds enige tijd wettelijk heeft opgelegd voor de overige nucleaire productiecentra in ons land. Hierover is in de commissie uitvoerig gediscussieerd naar aanleiding van vragen van een lid. De diensten van de Vice-Eerste minister hebben zeer correct en concreet antwoord gegeven.

Ik wil er de nadruk op leggen dat men ook provisies moet inschrijven voor de ontmanteling, precies zoals dit zou moeten gebeuren voor alle overige productiecentra.

In verband met nucleair afval wens ik nog andere vragen te stellen. Zij hebben betrekking op de rapporten waarvan de

inhoud ons niet bekend is. De minister heeft gezegd dat die rapporten ook de commissie voor de Nucleaire Veiligheid ter kennis zullen worden gebracht. Ik denk onder meer aan het rapport over hoog radioactief afval: het rapport-Safir. Ook over laag radioactief afval zou een rapport bestaan.

Wij nemen aan dat de regering hierover nog enige tijd moet overleggen. Het zou evenwel niet prettig zijn midden in het reces, en dus op het ogenblik dat wij technisch werkloos zijn, te moeten vernemen dat dan belangrijke beslissingen worden genomen. Deze techniek is gebruikelijk in alle democratische landen — wellicht ook in minder democratische landen, maar daar wordt er niet zwaar aan getild.

Wij willen vernemen of de regering reeds voldoende kennis heeft genomen van de besluiten en de aanbevelingen van het rapport-Safir. Wat is de inhoud ervan? Kan men hierover een tipje van de sluier oplichten? Dit zou in de toekomst heel wat vaagheid en nodeloze kritiek vermijden.

Het laag radioactief afval is natuurlijk een zeer delicate materie, omdat wij daarmee op het terrein van de psychologie terechtkomen. Ik zou daarin thuis moeten zijn, maar dit probleem heeft in België zo'n macro-psychologische invloed dat ik het met veel omzichtigheid zal benaderen. Toch past het ook in een goed beleid dat men voor de openbare diensten en het publiek klaarheid schept inzake de berging van laag radioactief afval. Men mag de dingen zoals ze nu zijn, niet op hun beloop laten. Terecht heeft men de diensten van het NIRAS een rapport gevraagd en ik meen dat ook dit rapport bijna klaar is. Graag vernam ik wanneer wij daarover in openbare vergadering van Kamer en Senaat meer informatie kunnen krijgen.

Mijnheer de Voorzitter, ik heb uitvoerig gesproken over de thema's die ook uitvoerig in de media aan bod komen. Voorts heeft de staatssecretaris voor Energie in zijn uiteenzetting en in de daarop volgende discussie heel wat aandacht besteed aan de petroleumprodukten, meer bepaald aan olie, en aan gas en steenkool. In de nota van de staatssecretaris staat op de bladzijden 29 en 30 ook heel wat over het onderzoek naar kernfusie. Ook hierover werd uitvoerig van gedachten gewisseld.

Daarnaast heeft men in het kader van de bespreking van de diverse sectoren ook aandacht besteed aan een aantal milieuaspecten, onder meer met betrekking tot de scheikundige nijverheid. Volgens een lid heeft de scheikundige nijverheid in het afgelopen jaar uitgebreide investeringen gedaan. Wij hebben vernomen dat het niet gemakkelijk is, ook niet voor de regering, om correcte informatie over de actuele toestand te krijgen. Wij hebben de globale cijfers gekregen. In 1987 werd in deze sector 36 miljard geïnvesteerd. In 1988 bedroeg dit 52 miljard, wat een opmerkelijke stijging is. Het is evenwel zeer moeilijk uit te maken aan de hand van de mededelingen welk deel hiervan voor milieudoelinden werd aangewend. Ongetwijfeld heeft een deel van de investeringen op het milieu betrekking, maar de verhouding is moeilijk te bepalen.

Verder werd ook heel wat aandacht besteed aan de dollarcoëfficiënten en aan een aantal economische beoordelingscriteria. Hierbij werd verwezen naar een aantal internationale en vooral Amerikaanse tijdschriften. Een lid meende te weten dat de situatie van België niet zo gunstig is. Uit het antwoord van de Vice-Eerste minister konden we echter opmaken dat de positie van België afhankelijk van de bronnen waarover men beschikt, eerder gemiddeld is te noemen. Volgens bepaalde bronnen behoren wij ongeveer tot de eerste twaalf landen van de OESO. Volgens andere bronnen situeren wij ons zelfs beter. Dit alles is ook afhankelijk van het criterium dat men hanteert. In elk geval kunnen wij niet beweren dat wij opnieuw de negatieve ontwikkeling van het begin van de jaren tachtig kennen. De situatie evolueert eerder in gunstige zin.

Er werden heel wat vragen gesteld over het Nationaal Instituut voor de statistiek. Het is trouwens niet de eerste keer dat over het NIS in de commissie voor Economische Aangelegenheden besprekingen worden gevoerd.

De Vice-Eerste minister was op dit stuk zeer duidelijk. Op dit ogenblik wordt heel wat voorbereidend werk verricht. Voor het statuut van het Nationaal Instituut voor de statistiek wordt

het nodige gedaan en in de loop van de volgende maanden zullen wij met de voorstellen worden geconfronteerd. Inzake de verdere informatisering van het NIS op middellange termijn heeft een studiebureau opdracht gekregen een doorlichting uit te voeren.

Er werden methodologische vragen gesteld over de statistiekenproductie. Op korte termijn wordt de voorrang verleend aan de werkgroep « Nationale rekeningen ».

Diverse vragen werden gesteld over de uitvoeringsbesluiten bij de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie. Ik zal daar niet over uitweiden.

In verband met de verzekering van de kerninstallaties wees de Vice-Eerste minister op de aanwezigheid van een kleine centrale voor wetenschappelijke doeleinden in de universiteit van Gent. Op dat stuk zullen ook de Gemeenschappen de verantwoordelijkheid op zich moeten nemen.

Wij kregen ook inzage in de wetsontwerpen die de komende maanden zullen worden ingediend. Zij handelen over het verbruikskrediet, de mededinging, de beurs, enz.

Voorts werd in de commissie nog uitvoerig gediscussieerd over de aanwending van de verschillende energietechnieken. Er waren twijfels of men nog voldoende investeert in de aardgasvoorziening. De Vice-Eerste minister bezorgde ons concrete informatie over de aardgasvoorziening en de elektrische verwarming.

Mijnheer de Voorzitter, ik hoop dat ik hiermee voldoende de bespreking van de begroting in de commissie heb toegelicht.

Het wetsontwerp werd in de commissie eenparig aangenomen. De artikelen 1 tot en met 13 werden aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden. De resterende artikelen werden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Ik hoop dat wij over dit wetsontwerp een nuttige en grondige gedachtenwisseling kunnen hebben, die naar wij hopen niet te lang zal uitlopen. (*Applaus.*)

M. le Président. — La parole est à M. Boël.

M. Boël. — Monsieur le Président, je voudrais d'abord remercier M. Didden de son rapport extrêmement complet qui reprend très clairement les différentes questions posées ainsi que les réponses du ministre et montre bien la complexité du problème de l'économie belge dans une Belgique régionalisée et communautarisée.

Les décisions économiques ayant trait aux différentes industries, aux investissements, aux aides et à tous les domaines qui concernent directement la vie économique sont actuellement du ressort exclusif des Régions. Dès lors, à quoi sert un ministre national de l'économie?

Si le ministre nous a exposé la situation en chiffres, il ne nous a pas fait part de sa philosophie au sujet du rôle d'un ministre national de l'économie.

Personnellement, je considère que la Belgique est une nation qui fait partie de l'Europe, les autorités de la Commission européenne — celles qui nous gouvernent — ne connaissent que la Belgique et, par conséquent, le ministre national de l'économie qui représente la Belgique lors des diverses réunions importantes.

Permettez-moi de rappeler ici ce que disait le ministre Eyskens: « Le problème de la Belgique, c'est que ce pays est trop grand pour ces petites choses ... » — les petites choses, pour moi, c'est l'industrie régionale — « ... et trop petit pour les grandes décisions qui sont du ressort européen. »

Au point de vue de l'économie, j'estime, monsieur le ministre, que vous êtes trop optimiste pour l'avenir. Je suis sidérurgiste et je vis tous les jours la vie de notre industrie. Je constate avec grand regret qu'en sidérurgie, les perspectives pour les six prochains mois sont beaucoup moins brillantes que pour les six mois précédents. Fin novembre 1988, les clients nous disaient: « Pour le prochain trimestre, vous me réservez le tonnage. », et ils ne parlaient pas de prix. Au mois de février, ils disaient: « Le trimestre prochain, nous prendrons les tonnages habituels, mais faites attention au prix! » Actuellement, ils nous disent: « Nous

sommes intéressés par les tonnages. Quel prix nous faites-vous?» Tous les rapports internationaux confirment cette tendance.

Or, la sidérurgie est un secteur capital, tout particulièrement pour la Belgique. En effet, son activité conditionne aussi l'activité des ports d'Anvers, de Zeebrugge et de Gand, celle des chemins de fer, de l'électricité, des carrières, des firmes d'entretien mécanique ainsi que les investissements.

Je suis d'autant plus inquiet de cette situation que l'économie mondiale générale me semble également préoccupante. Aucun des grands problèmes qui, en 1987, avaient amené la chute brutale de Wallstreet n'ont été résolus. Je citerai en premier lieu le problème de l'endettement, tant des particuliers que des Etats, et des pays en voie de développement par rapport au reste du monde; je pense tout particulièrement à l'Amérique latine. L'endettement continue de plus belle, y compris chez nous.

Personne n'a eu la rigueur indispensable pour proposer et mener une politique qui soit à même d'apporter des solutions, en faisant résolument table rase du passé. Pour ce faire, l'entente et la coopération internationales ainsi que beaucoup d'imagination seraient d'ailleurs primordiales.

Les pays de l'Est connaissent aujourd'hui des difficultés dramatiques. Ils souffrent, en réalité, des mêmes maux que nous: des budgets exagérés, des endettements massifs, auxquels il faut ajouter l'inflation. Il est étonnant de constater qu'à l'heure actuelle, Moscou, capitale de ce grand empire opposé aux Etats-Unis, connaît des rationnements en sel.

Ces problèmes d'endettement deviennent, à mon sens, de plus en plus aigus. Nous ressentons à nouveau un ralentissement de l'économie. L'Argentine est virtuellement en guerre civile et connaît une inflation aussi galopante que celle qui sévissait au temps de la république de Weimar, avec les conséquences que l'on sait. Je m'attends, par conséquent, à des problèmes dramatiques liés à la dette et à des répercussions sur les banques nationales et privées.

La situation aux Etats-Unis n'est guère plus enviable. Le budget connaît toujours des déficits énormes masqués par des tours de passe-passe sur la comptabilité nationale; c'est ainsi que bon nombre de secteurs sont débudgétisés. Les Etats-Unis tenteront cette année de ne pas dépasser la barre des 100 milliards de dollars de déficit. La situation des banques d'épargne se fait de plus en plus préoccupante. Il y a deux ans, on parlait d'un déficit de 10 milliards; il y a un an, d'un déficit de 100 milliards; actuellement, les chiffres minimum sont de 150 milliards...

Le déficit budgétaire commercial des Etats-Unis s'améliore lentement, mais se maintient néanmoins à un niveau excessif pour un pays qui devrait être le centre industriel du monde. Quelle en est la raison? Les Américains sont incapables de produire des marchandises de qualité, répondant aux exigences de la population. Mais jusqu'à présent, ils ont refusé de regarder la réalité en face et d'admettre notamment que leur tendance protectionniste constitue une hypocrisie. Il y a trente ans, les Etats-Unis étaient le pays leader tant au point de vue industriel que commercial, ainsi qu'en ce qui concerne la technologie et la qualité. Il ne l'est plus aujourd'hui, mais, je le répète, il refuse de l'admettre.

En outre, les Etats-Unis occupent la première place en ce qui concerne l'endettement et la dernière en ce qui concerne l'épargne. Il y a trente ans, l'épargne américaine était de 10 p.c.; elle est aujourd'hui de 2 p.c. Dès lors, comment mener à bien des investissements, renouveler le parc industriel et remonter le courant?

Les conséquences sont préoccupantes: l'inflation, les prix du pétrole qui sont à nouveau en hausse, avec les répercussions que l'on sait sur l'index et les taux d'intérêt. Par mesure de protectionnisme, les Etats-Unis refusent de libérer le taux du dollar, qui devient complètement erratique; par un mécanisme de défense, les taux d'intérêt étrangers augmentent dans l'espoir d'attirer les capitaux flottants.

Tout cela me préoccupe terriblement. A mes yeux, l'une des fonctions du ministre de l'Economie est de tirer la sonnette

d'alarme, de donner son avis sur les grands problèmes et de tenter de montrer la voie, dans cette Belgique régionalisée, en favorisant la cohérence.

Vous êtes, nous le savons, monsieur le ministre, particulièrement conscient des réalités du monde sidérurgique qui fut le vôtre durant tant d'années. Aujourd'hui, on retombe dans les erreurs commises en 1974. Les industries sidérurgiques enregistrent des gains importants; elles en profitent pour restructurer, moderniser leur équipement, procéder à l'entretien de toutes les installations, de façon qu'elles restent compétitives et fournissent les produits de qualité dont le client a de plus en plus besoin.

Toutes ces améliorations impliquent inévitablement une augmentation de la production. Je ne citerai que le cas de Sidmar qui, dans quinze jours, va redémarrer un haut fourneau complètement remis à neuf. Le diamètre de ce fourneau est passé de 9,20 mètres à 10,5 mètres, d'où une augmentation de 25 p.c. de la production d'acier de Sidmar, production qui passera de 3,4 à 4,4 millions. Tout cela dans un marché où, soi-disant, personne n'augmente sa capacité...

On a accepté que soit construite à Charleroi une nouvelle aciérie électrique alors que, comme la commission le confirme, à la fin de la période de restructuration, on constatait encore 30 millions de tonnes de capacité d'acier excédentaire.

Je sais très bien, monsieur le ministre, que vous n'avez pas de pouvoir en la matière. Vous avez cependant le droit d'exprimer votre avis.

Quant à l'énergie, qui constitue un des problèmes fondamentaux, je regrette toujours amèrement votre décision de ne pas construire la centrale nucléaire N8. Aujourd'hui, tout le monde se rend parfaitement compte que, tant du point de vue de l'utilisation des matières premières — pétrole et gaz — que sur le plan de la protection de l'environnement, la centrale nucléaire constitue le moyen le plus économique, le plus sûr et le moins polluant, le seul qui ne contribue pas à l'effet de serre et n'engendre pas de pluies acides.

M. de Wasseige. — Mais des déchets!

M. Boël. — La Belgique, située au centre de l'Europe, qui vit de la transformation des matières premières achetées et de ses exportations doit avoir une source d'énergie électrique peu coûteuse dont l'expansion est garantie. Dans les années à venir, tous les pays vont souffrir des décisions malheureuses inspirées par des préoccupations sans doute sincères mais non fondées.

Dans les années 90, les Etats-Unis souffriront d'un manque d'électricité. Dès à présent, la société productrice d'électricité dans la région de Long Island met sur pied des équipes dont la fonction consistera à dégager les personnes enfermées dans les ascenseurs lorsque des coupures d'électricité se produiront.

Dans les années 70, les Etats-Unis ont connu une augmentation de la capacité de production d'environ 27 000 megawatt supplémentaires par an, mais dans les années 90, elle ne sera plus que de 3 000 megawatts. Par conséquent, les Etats-Unis connaîtront des problèmes. Pourquoi n'a-t-on pas suivi l'avis du Comité de contrôle de l'électricité qui, voici un an, était favorable à la construction de la N8? Vous avez pris là une lourde responsabilité, monsieur le ministre.

Nous avons parlé du démantèlement des sites nucléaires. On peut comprendre que l'industrie électrique se montre réticente vis-à-vis du démantèlement de sites nucléaires qui ne la concernent pas alors que l'on se montre tellement hostile à son égard lorsqu'elle parle d'expansion nucléaire.

En tant que parlementaire, je suis très frappé du peu de choses que vous avez mises sous la dent du Sénat, si je puis m'exprimer de cette façon familière, alors que, dans ce domaine, de nombreux problèmes restent à régler sur le plan national.

M. de Wasseige et moi-même avons travaillé durant deux ans sur la loi relative à la protection du consommateur. Aujourd'hui, nous devons malheureusement constater que cette loi n'est toujours pas votée. Vous avez finalement fait passer la loi sur l'assurance automobile, qui était restée vingt-cinq ans « en carafe » au Parlement.

M. de Wasseige et moi-même avons dû nous associer pour déposer un amendement vous donnant la possibilité de vérifier, par le biais de l'apposition d'une vignette, que tous les automobilistes sont assurés, et cela contre l'avis de votre administration.

M. Claes, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan, chargé de la restructuration du *ministerie van Onderwijs*. — Sous mon ministère, vous avez eu au moins l'occasion de déposer des amendements puisque l'actuel gouvernement n'a pas travaillé par pouvoirs spéciaux. Je veux bien écouter vos leçons, mais n'exagérez pas!

M. Boël. — Je suis désolé de vous contredire, monsieur le Vice-Premier ministre, mais ce que je viens d'affirmer est bien la réalité.

M. de Wasseige et moi-même avons dû imposer un amendement vous octroyant le pouvoir supplémentaire de vérifier, par le biais d'une vignette à apposer, que tout conducteur avait souscrit une assurance automobile. Nous allons maintenant voir ce que vous allez faire du pouvoir qui vous a été donné.

Par ailleurs, la loi sur la transparence en bourse a été votée. Lors de son adoption, j'ai attiré votre attention sur deux éléments, et tout d'abord sur le fait que cette loi risquait de devenir rapidement un cadastre des fortunes. Or, quand je lis les arrêtés d'application, je constate qu'ils traitent de petits détails et concernent surtout les petits investisseurs privés. Or, les problèmes fondamentaux qui devaient être résolus étaient ceux des OPA, des prises de participations, des monopoles, qui concernent surtout les sociétés. Ceux-ci n'ont pas été réglés, d'autant plus que vous n'avez toujours pas sorti l'arrêté sur les OPA. Où en êtes-vous à cet égard?

D'autres problèmes ne sont toujours pas résolus. Ainsi, nous attendons toujours avec impatience la loi sur la concurrence.

Monsieur le Vice-Premier ministre, je sais combien il est difficile d'harmoniser une politique dans un gouvernement à majorité aussi diversifiée et aussi contradictoire que la vôtre. Votre budget met ces défauts en avant et vous comprendrez dès lors que, compte tenu des remarques que je viens de formuler, je ne pourrai pas le voter. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — La parole à M. de Wasseige.

M. de Wasseige. — Monsieur le Président, permettez-moi d'abord de remercier M. Didden non seulement de la qualité et de la concision de son rapport écrit, mais surtout de son exposé en séance publique, qui met en évidence les problèmes qui méritent d'être débattus au sein de la commission de l'Economie.

Ma brève intervention concernera trois points importants: d'abord, la politique générale, ensuite, des problèmes liés à l'énergie et, enfin, l'organisation du département.

La politique générale, d'abord. Le ministre nous a tracé — notre collègue, M. Boël, vient d'y faire allusion — les perspectives économiques générales qui se dessinent selon lui pour les prochains mois, voire la prochaine année.

A ce sujet, je voudrais relever un facteur qui me paraît important en termes d'outil de politique économique.

Tous les pays, dont le nôtre, craignent à juste titre, et plus encore maintenant qu'il y a quelques mois, le retour de l'inflation.

Malheureusement, dans tous les pays — le nôtre ne fait pas exception à la règle — on a tendance à se priver d'outils de maîtrise de l'inflation en ne prenant en considération que les aspects monétaristes. En d'autres termes, on tente de juguler l'inflation en augmentant les taux d'intérêt. Compte tenu des structures économiques actuelles, cet outil n'est pas performant et peut même occasionner des effets pervers, c'est-à-dire inflationnistes.

En effet, le fait de relever les taux d'intérêt rend le crédit plus cher. La consommation diminue puisque les particuliers recourent moins à cette facilité pour la construction de logements et pour les ventes à tempérament. Il est exact que l'on réduit ainsi la demande des ménages.

En relevant les taux d'intérêt, on augmente aussi la charge des entreprises qui souhaitent emprunter, ce qui a pour résultat de réduire les investissements. On freine ainsi l'adaptation de l'économie, de même que l'emploi et l'activité économique. On compromet, d'une certaine manière, la capacité compétitive de l'économie. En outre, comme de nombreux marchés se trouvent dans une situation monopoliste, le taux d'intérêt représente un coût pour les entreprises qui le répercutent dans leurs prix. L'effet pervers étant ainsi amorcé, on aboutit à une situation semblable à celle que nous avons connue il y a environ sept ans: l'escalade des taux d'intérêt.

Or, si l'on part du principe que l'inflation est provoquée par une demande exagérée des ménages, nous disposons d'autres moyens permettant de freiner cette demande. Il est possible, par exemple, d'augmenter la part qui doit être versée au comptant dans le cas des ventes à tempérament. On a pourtant tendance à ne pas recourir à ce procédé alors qu'il s'agit d'un outil très simple et sans répercussion sur les investissements. Des mesures d'encadrement du crédit accordé par les organismes financiers et les banques constituent un autre outil efficace.

J'ai cité quelques moyens permettant de réduire l'inflation car il me semble intéressant d'y réfléchir au moment où nous nous préparons à aborder ce type de problèmes par le biais des projets de loi que vous nous avez annoncés, portant notamment sur le contrôle des prix.

Pour ce qui est de la politique énergétique générale, j'estime que la décision du gouvernement de ne pas procéder à la construction de la centrale N8 est sage. Cela signifie toutefois, qu'une politique visant à une meilleure utilisation de l'énergie dans le champ complet des activités, qu'il s'agisse de la consommation domestique, de la consommation industrielle, des transports ou de l'aménagement global du territoire, doit être menée. Cela implique aussi une coordination réelle entre les différentes formes d'énergie — gaz, électricité, pétrole — ce qui n'a jamais existé jusqu'à présent dans notre pays, chacun poursuivant sa politique propre dans sa sphère d'influence.

Les chiffres communiqués par le secrétaire d'Etat et mentionnés dans le rapport permettent d'observer que depuis sept à huit ans, la distribution de gaz aux habitations privées n'a connu aucun développement. On relève en logements entre 10 000 et 15 000 nouveaux raccordements, alors que, précédemment, ces chiffres atteignaient près du double. Cela démontre bien que l'on n'a pas consenti de nouveaux investissements. Par contre, pour cette même période, on constate que 35 à 50 p.c. des nouveaux logements sont chauffés à l'électricité et que la puissance totale installée pour le chauffage électrique des habitations dépasse très largement 2 000 megawatts. Pour la période considérée, la puissance installée par les sociétés d'électricité correspond approximativement à la puissance supplémentaire installée pour le chauffage domestique. Or, il est notoire que le chauffage électrique est une aberration, à la fois à cause de son coût élevé pour le consommateur et de la dégradation de calories nobles, la production d'électricité elle-même engloutissant trois calories pour en livrer une seule au consommateur.

Il conviendrait dans ce domaine de mener une politique cohérente. Si nous en sommes arrivés à la situation actuelle, c'est tout simplement parce que les intercommunales de distribution de gaz, d'une part, et d'électricité, d'autre part, ne sont pas du tout indépendantes les unes des autres; elles sont en réalité dominées par les sociétés privées d'électricité.

Toutefois, je pense qu'il faudrait établir des contacts et renforcer l'action du Comité national de l'énergie qui devrait être non seulement un lieu de rencontre et d'étude, mais aussi le centre de l'élaboration d'une politique cohérente. Il est à noter que les pouvoirs régionaux sont représentés dans ce comité. Aussi, je vous demande très fermement de veiller à ce que ce Comité national de l'énergie devienne plus actif au lieu d'intervenir uniquement dans le cadre de la loi de 1980 dont vous êtes l'auteur et qui concerne l'application des plans d'équipement des sociétés d'électricité. C'est, me semble-t-il, une solution de bon sens que de faire fonctionner un organisme existant.

J'aborde à présent la question du contrôle et de la surveillance des établissements nucléaires. La commission du Sénat a émis

des recommandations en matière d'information pour le secteur nucléaire. Le rapporteur s'y est d'ailleurs référé de manière précise et je partage son point de vue. Je n'ignore pas que ceci ne relève pas directement de votre responsabilité, mais je vous demande cependant de préciser à quel moment l'agence recommandée par notre commission sera effectivement mise en place.

Le groupe socialiste estime que les organismes privés, agréés pour le contrôle, doivent faire partie de cette agence. La décision doit être prise immédiatement, mais l'intégration s'opérera progressivement, dans un délai assez court qui peut être estimé à un, deux ou trois ans au maximum. L'agence doit, en effet, d'abord être mise en place et amplifiée ensuite par l'apport d'activités des organismes agréés, afin d'éviter toute rupture dans les contrôles.

A l'heure actuelle, étant donné la situation au CEN, à l'Institut des radio-éléments ainsi que dans l'administration, nous risquons de perdre le personnel compétent en ce domaine, entre autres pour des raisons de mise à la retraite ou de départ vers d'autres secteurs.

Plus le temps passe, plus il sera difficile de créer cette agence, faute de trouver le personnel compétent. Le problème est tellement urgent que si on attend encore un an, il ne sera plus possible de la constituer.

Dans un autre domaine, vous n'ignorez pas que l'IRE possède un réseau partiel de détection et de surveillance, qui couvre une partie de la Wallonie. En vertu des lois d'août 1980, on pouvait hésiter et penser que cette matière relevait de la protection de l'environnement.

Depuis les lois d'août 1988, cette matière est de compétence nationale. Par conséquent, depuis le 1^{er} janvier, la Région wallonne n'a plus à financer ce réseau, mais on constate que le pouvoir national ne le finance pas et que ce problème est toujours en discussion.

Pour sauvegarder cette base en équipement, personnel et compétence, la Région wallonne a continué pendant quelques mois à financer ce secteur, quitte à se faire rembourser ultérieurement par l'Etat central, mais cette situation ne peut pas se poursuivre éternellement.

Il est urgent de mettre en place au niveau national un réseau de détection, en y intégrant les éléments qui fonctionnent déjà, comme la commission l'a suggéré.

Le troisième point concerne les déchets nucléaires. Je serai bref sur ce point puisque le rapporteur y a fait allusion de manière très précise.

Il est important que cet aspect du problème connu des membres de la commission d'enquête dont le rapporteur fait d'ailleurs partie, soit porté à la connaissance du grand public.

Dans le département *waste* du CEN sont entreposés entre 180 et 200 conteneurs remplis de déchets, faiblement radioactifs, j'en conviens, mais qui doivent encore être conditionnés.

De plus, un lieu dénommé « solarium » dans le jargon nucléaire, contient des fûts et des conteneurs en béton remplis de déchets. La radioactivité y est tellement importante que plus personne n'ose s'aventurer à proximité de ce parc.

En effet, ces déchets sont entreposés à l'air libre dans des fûts qui commencent à se dégrader. Il est urgent et important — me semble-t-il — de trouver une solution au problème du stockage de ces déchets dont certains d'entre eux de moyenne activité proviennent d'une usine de radium et constituent des produits radiotoxiques dangereux. Ce problème est resté en suspens, parce que, depuis 1980, la responsabilité en avait été légalement confiée à l'ONDRAF. Aucune convention n'avait encore été signée jusqu'à cette toute dernière semaine entre le CEN et l'ONDRAF pour le transfert du département *waste*.

Qu'on le veuille ou non — et notre rapporteur a mis l'accent sur ce problème — nous devons trouver une solution, même si d'importantes sommes doivent être engagées car la situation est trop grave.

Le problème de la localisation des centres pour le stockage des déchets de faible activité se pose avec une certaine acuité. Il nous reste probablement quelques années avant de prendre une

décision, mais la préparation d'un site ne se fait pas du jour au lendemain; il est donc prudent d'y réfléchir dès maintenant. Une meilleure information dans ce domaine est impérative.

L'octroi de subsides pour le surgénérateur a pris fin et nous ne pouvons que nous en réjouir.

Quant au surgénérateur de Kalkar, il ne sera probablement jamais en fonctionnement. En dépit des 8 milliards de subsides versés qui représenteraient aujourd'hui entre 10 et 12 milliards de nos francs, ce qui est énorme, je souhaite qu'il ne soit plus jamais question de cette installation!

En matière de fusion nucléaire, s'il faut poursuivre la recherche dans une perspective européenne et internationale, ne soyons pas trop enthousiastes et gardons-nous de tenir les mêmes discours que voici 30 ans, au début de la fission nucléaire. Ne nous imaginons pas que nous allons découvrir une énergie bon marché, abondante et sans déchets. Les coûts d'investissement seront énormes. Par ailleurs, les expériences effectuées révèlent une production considérable de tritium et une activation importante des éléments constitutifs des réacteurs de fusion. Donc, prudence en ce domaine! Nous devons participer — mais modestement — à cette recherche sans nous faire d'illusion à ce sujet, et sans verser dans l'optimisme qui a présidé aux décisions successives pendant dix ans à propos de Kalkar.

Curieusement, au Fonds des prototypes, 182 millions de subsides sont réservés à l'industrie nucléaire. En fait, les subsides sont alloués à Belgo-Nucléaire, depuis plus de dix ans. Et cela continue sans que l'on exerce de contrôle. Ces subsides viennent d'ailleurs s'ajouter aux 26 millions alloués pour les prototypes à caractère nucléaire.

Que l'on prévoie 26 millions de subsides, au niveau national, pour des prototypes à caractère nucléaire me paraît normal. Par contre, que l'on prévoie à ce poste 182 millions de subsides pour des dépenses qui n'ont pas cette destination, mériterait bien, monsieur le ministre, que l'on procédât à un petit toilettage!

Toutes ces questions, tous les problèmes exposés par notre rapporteur, appellent un débat sur l'énergie. Vous nous l'avez annoncé pour la fin de cette année, vers le mois de décembre, ce qui me paraît judicieux. Toutefois, je souhaiterais qu'il soit centré — on ne peut parler de tout — sur les options à prendre et les choix possibles qui s'offrent à nous. Ainsi, faut-il ou non procéder au retraitement des combustibles irradiés? Avons-nous besoin ou non de plutonium? Quels sont les grands axes de politique énergétique en termes de couverture des besoins domestiques? Il conviendrait de poser les problèmes de manière claire en arrêtant les options possibles et en les chiffrant. Je vous invite, par la même occasion, monsieur le ministre, à déposer une note d'introduction à ce débat, note qui pourrait nous permettre d'une part, de mieux cerner le problème et, d'autre part, de dégager de ce débat, des orientations pratiques en matière de politique énergétique.

Enfin, je rappellerai deux points importants en ce qui concerne la régionalisation des institutions.

En 1980, des compétences ont été accordées aux Communautés et aux Régions et ce n'est qu'en 1984 qu'une loi a régionalisé les institutions, de logement entre autres, liées aux compétences transférées aux Régions, encore que cette loi ne soit toujours pas complètement appliquée cinq ans plus tard!

La loi d'août 1988 a régionalisé d'autres secteurs. Nous souhaiterions expressément, monsieur le ministre, que l'on n'attende plus des années pour régionaliser les institutions qui doivent encore l'être. Je pense notamment, pour ce qui vous regarde, au Centre d'étude de l'énergie nucléaire de Mol, à l'Institut national des radio-éléments, ainsi qu'à l'INIEX, pour n'en citer que quelques-unes.

Chacune de ces trois institutions peuvent, par leur expérience, par leur activité importante, contribuer au développement économique de leur région et rien, me semble-t-il, ne serait pire que de les laisser dans l'ambiguïté, dans l'ignorance de leur appartenance au pouvoir national ou aux pouvoirs régionaux. De même, rien ne serait pire, pour les pouvoirs régionaux, que de ne pas pouvoir s'appuyer sur les institutions qui sont les outils de leur politique.

Et enfin — vous me direz que je reviens toujours sur ce sujet — l'Institut national de statistique. Notre pauvre et malheureux Institut national de statistique va vraiment très mal! Vous avez demandé un audit et déclaré que vous preniez l'affaire en mains. Nous l'espérons car les statistiques, peu fiables parfois, ont pris un retard considérable dans notre pays. Par ailleurs, elles sont peu adaptées aux réalités du fédéralisme belge. Ainsi, on publie encore des statistiques des nuitées d'hôtels, sans tenir compte du fait que le tourisme est régionalisé. Tout est ainsi établi dans des rubriques telles que: le littoral, les Ardennes, la Campine, les villes d'art, etc. On ne publie pas les chiffres par Région. Quel est le sens de pareilles statistiques? Cet exemple, quelque peu caricatural, vaut pour bien d'autres cas.

La régionalisation récente des infrastructures, des travaux publics et d'une grande partie des transports sous-entend que, dans ces domaines, chaque région dispose des outils d'information statistique correspondant à ses compétences.

Si l'Institut national de statistique ne s'adapte pas et ne devient pas plus performant, les Régions vont progressivement créer leurs propres outils: banques de données informatisées et autres techniques modernes.

Il est grand temps que, dans ce domaine, s'opère une rénovation profonde de cet institut sur le plan de la qualité et de la rapidité des informations qui doivent être données. Par ailleurs, une réforme s'impose associant les Régions et les Communautés afin que celles-ci puissent s'appuyer sur un outil statistique qui leur est tout aussi indispensable qu'aux pouvoirs publics nationaux.

Monsieur le ministre, nous attendons avec impatience les grandes lois dont vous nous avez parlé: celle sur les pratiques du commerce et la protection du consommateur, loi pendante à la Chambre mais déjà votée au Sénat et à laquelle vous avez l'intention d'apporter des amendements; la loi sur le crédit à la consommation dont nous avons déjà entamé la discussion sur la base du projet déposé par le gouvernement précédent mais que vous avez retiré au profit d'un nouveau projet que, nous l'espérons, vous déposerez au Sénat, monsieur le ministre.

M. Claes, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan, chargé de la restructuration du *ministère van Onderwijs*. — Oui.

M. de Wasseige. — Je ne veux certes pas vous l'imposer, mais cela nous ferait plaisir. En effet, nous avons une certaine expérience, dans ce domaine, ayant déjà travaillé sur le précédent projet et examiné à fond celui sur les pratiques du commerce et la protection du consommateur. Or, il est manifeste que des liaisons existent entre les deux projets. Le Sénat a d'ailleurs déjà prouvé qu'il pouvait travailler vite. C'est vrai qu'en ce qui concerne les assurances automobiles, il a fallu vingt ans pour qu'il se mette au travail, mais une fois celui-ci entamé, il fut terminé en trois semaines! (*Sourires.*) (*Applaudissements.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Aerts.

De heer Aerts. — Mijnheer de Voorzitter, bij de bespreking van de begroting in de commissie voor de Economische Aangelegenheden had ik de gelegenheid enkele vragen te stellen aan de Vice-Eerste minister en aan de staatssecretaris. Om deontologische redenen zal ik in openbare vergadering niet meer ingaan op mijn vragen aan de staatssecretaris voor Energie; ik zal mij dus beperken tot mijn vragen aan het adres van de Vice-Eerste minister over een drietal items, namelijk de scheikundige nijverheid, de staalindustrie en de textielnijverheid. Ik wil natuurlijk niet nalaten mijn dank uit te drukken voor de oprechte antwoorden die ik heb gekregen op mijn «schriftelijke» vragen in de commissie.

Ik dank de Vice-Eerste minister ook voor de openhartige manier waarop de begroting in de commissie werd behandeld. Ik was daarmee dan ook verrast toen ik de heer Boël hoorde

zeggen dat hij erin geslaagd was een amendement te doen aanvaarden. Ik heb nooit de indruk gehad dat wij met onze rug tegen de muur stonden. De heer Boël leeft blijkbaar van illusies, want het zou hem toch nooit lukken tegen de wil van de meerderheid in een amendement te doen aannemen. Het amendement werd in de commissie in een opbouwende geest besproken. Iedereen was bezorgd om het probleem dat werd opgeworpen. Het is dan uiteindelijk aan de Vice-Eerste minister om te oordelen of de voorgestelde oplossing nuttig en haalbaar is.

Volgens de Vice-Eerste minister zou er op het ogenblik geen informatie kunnen worden ingewonnen over de scheikundige nijverheid. Ik kan daar best inkomen. Er worden op nationaal vlak geen investeringen meer gesubsidieerd in die sector. Wij tasten dus een beetje in het duister. De federatie van de scheikundige nijverheid moet nog haar jaarlijkse algemene vergadering houden en wil de gegevens als primeur voor deze vergadering reserveren. De Vice-Eerste minister schrijft wel dat hij het voornemen heeft enquêtes te organiseren om meer adequate cijfers te verzamelen over de investeringen in research en development, over de energiebesparingen en over de milieuinvesteringen. Vooral de cijfers over de laatste twee onderwerpen zijn belangrijk, willen wij op een gedocumenteerde wijze kunnen spreken over de inspanningen van de industrie ter zake.

Het antwoord van de Vice-Eerste minister op mijn vragen betreffende de staalindustrie bracht geen verrassing. Door de herstructurering van de Belgische staalnijverheid, waarvoor vele financiële offers werden gebracht, is onze staalnijverheid weer competitief op wereldniveau. Men vreest echter dat dit een tijdelijk fenomeen is, omdat het gebonden is aan de hoogconjunctuur. Wanneer er een onevenwicht komt tussen vraag en aanbod, kunnen er nieuwe problemen rijzen. Daarom moet men in de staalindustrie blijven investeren met het oog op een verhoging van de kwaliteit van de produktie en niet van de kwantiteit.

Ook het antwoord over de textielnijverheid kan ik ten volle onderschrijven. In deze sector zijn er goede vooruitzichten, wat leidt tot een verhoogde tewerkstelling. Wij hebben nochtans nog enkele vragen met betrekking tot het recyclagegeld.

Toen wij de begroting in de commissie bespraken, was er nog geen beslissing genomen over het lot van de Kempense Steenkoolmijnen. Intussen heeft de Vlaamse Executieve dat wel gedaan. Ik heb vragen over de betaling van de financiële verplichtingen die men op zich heeft genomen, meer bepaald over de middelen van het FNSV.

Ik geef een korte historiek om het geheugen op te frissen. In 1983 besloot de Ministerraad tot de feitelijke regionalisering van de nationale sectoren. Door de wet van maart 1984 kreeg de NMNS de opdracht twee gewestelijke dochtermaatschappijen op te richten om de financiering van de nationale sectoren over te nemen, zodra de enveloppes zouden zijn opgebruikt. In 1984 werd dus het FNSV, het Fonds voor herstructurering van de nationale sectoren in het Vlaamse Gewest, gesticht. Hoewel het ging om een feitelijke regionalisering, werd de voorgedij over dat fonds uitgeoefend door het Ministercomité van de nationale sectoren in het Vlaamse Gewest: de Vlaamse minister van de nationale regering en de voorzitter van de Vlaamse Executieve.

Voor de financiering werden de successierechten in het Vlaamse land geïnd, aangewend. In 1986 werd door het genummerd besluit 489 bepaald dat ook de «gerecupereerde» gelden — nadien sprak men over «gerecycleerde» gelden — van vroegere toelagen aan de nationale sectoren in Vlaanderen naar het FNSV zouden gaan. Het zou alle toelagen betreffen die verstrekt werden door de NMNS en door de sectoriële financieringsmaatschappijen, zoals het NMFS, het NMCT en het NMS; ten tweede, de geldmiddelen en de terugvloeiingen van de bestedingen van de reconversieholdings, namelijk alle investen; ten derde, alle staatstoelagen sinds juni 1983. In de praktijk komt het erop neer dat alle aflossingen van leningen en terugkopen van participaties zouden gaan naar het FNSV.

In 1986 ging men over tot de herstructurering van de KS. Daarbij bepaalde men dat alle successierechten in het Vlaamse Gewest van 1987 tot 2010 integraal naar de KS zouden gaan.

De Vlaamse gemeenschapsminister voor Economische Zaken beweert nu dat de successierechten, die oorspronkelijk voor het FNSV waren bestemd, nu in een globale pot zullen terecht komen.

Dit wijkt af van de bepalingen van de beslissing van 1986.

Mijnheer de Vice-Eerste minister, u zult ongetwijfeld besprekingen voeren met uw collega van de Vlaamse Executieve. Het is al te gemakkelijk enerzijds in een mooie tekst te stellen dat de verplichtingen van het verleden worden overgenomen en gehonoreerd en anderzijds te bepalen dat de successierechten die het FNSV toekwamen, nu in een globale pot komen, zodat men er ook andere dingen mee kan doen.

Men applaudisseert bij het goedkeuren van de regeringsverklaring en de dag nadien, bij de toepassing ervan, verandert men het geweer van schouder. Ik vraag concreet welke houding u zult aannemen bij de discussies over de bestemming van deze gelden.

Het FNSV heeft drie enveloppes ter beschikking. Voor het oosten beschikt men over 18,521 miljard. Deze gelden zijn reeds opgebruikt of hebben reeds een bestemming. Voor het westen zijn er 61 miljard. Tenslotte zijn er de investeringen.

In verband met de exploitatieverliezen voor het westen is het een eufemisme te spreken over een enveloppe van 61 miljard. Het is een enveloppe waar uiteindelijk 61 miljard zal zijn gepasseerd, maar die jaar in jaar uit moet worden gevoed om uiteindelijk tot 61 miljard te komen.

De bijdragen van het FNSV en de NMNS geschieden door toekenning van winstbewijzen, voor reconversie of diversifiëring evenwel krijgt men gewone aandelen in KS. Wat gebeurt daar nu mee, mijnheer de minister? Het aandeelhouderschap van KS op 31 december 1988 was als volgt: voor de NMNS bedroeg het aantal gewone aandelen 984 078 frank, het aantal winstbewijzen 9 645 509 frank. Voor het FNSV bedroeg het aantal gewone aandelen 143 457 frank en het aantal winstbewijzen 3 776 570 frank.

Volgens de financieringswet die de regionalisering van de nationale sectoren met ingang van 1 januari 1989 regelt, worden alle aandelen en winstbewijzen eigendom van het FNSV. Dat is in de praktijk nog niet uitgevoerd. Is men bezig om dat in orde te brengen? Dat zal ook de heer de Wasseige interesseren, die zoëven allusie heeft gemaakt op de uitvoering van de wet van 1980 die jarenlang heeft geduurd. Ik kan mij inbeelden dat de overheveling van de verplichtingen en de rechten van de NMNS naar het FNSV vele moeilijkheden met zich brengt. We moeten er echter over kunnen praten.

De financiële planning van het FNSV voor 1989 bevat vijf bronnen van inkomsten: ten eerste, recyclage voor ongeveer 961 miljoen; ten tweede, éénmalige saldi, textiel en reconversie KS, 1 075 miljoen; ten derde, budgettaire middelen voor 7 200 miljoen; ten vierde, te ontvangen intresten ongeveer 23 miljoen en ten vijfde, consortium ongeveer 9 miljard. Dat maakt samen ongeveer 18 miljard. Zijn deze gelden reeds overgedragen naar het FNSV, het instrument dat in Vlaanderen operationeel moet zijn? Indien dat niet het geval is dan kunnen de financiële verplichtingen van het FNSV niet worden uitgevoerd, want het is nu al juni.

Wat gebeurt er met de financiële middelen van het FNSV in de toekomst, maar ook reeds in 1989? Er zal nog een en ander op het getouw moeten worden gezet vooraleer deze gelden in de praktijk kunnen worden overgedragen. (Applaus.)

M. le Président.— La parole est à M. Antoine.

M. Antoine.— Monsieur le Président, nous ne pouvons que nous satisfaire, en ce début juin 1989, de pouvoir discuter le budget 1989 des Affaires économiques. C'est donc un certain retour à une orthodoxie budgétaire qui mérite d'être soulignée. Au nom de mon groupe, je tiens à remercier le ministre d'être un des premiers à déposer son budget.

De plus, ce budget 1989 accuse une diminution considérable par rapport à 1988: moins 12,6 milliards auxquels il faut ajouter 4 milliards d'utilisation, en 1988, de moyens budgétaires provenant d'années antérieures, soit un écart de 17,2 milliards.

Le budget 1989 du département des Affaires économiques participe donc à l'effort budgétaire des pouvoirs publics belges et de l'ensemble de la population, depuis plusieurs années, afin de ramener le déficit à un seuil acceptable qui, surtout, devrait briser le fameux effet «boule de neige».

Il est à souligner que la diminution du budget est expliquée surtout par la diminution des transferts aux deux Fonds qui sont prépondérants dans ce budget: le Fonds de solidarité nationale, d'une part, et le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, d'autre part, qui œuvrent à la reconversion et à la restructuration de grands pans de notre économie.

Certes, la situation conjoncturelle est favorable depuis un certain temps, mais l'on ne peut nier que de gros efforts ont été réalisés partout et que l'on commence à entrevoir le bout du tunnel. D'ailleurs, l'on peut relever un rythme d'investissements assez soutenu, depuis quelques années, une croissance raisonnable du produit national brut, ce qui a contribué et continuera à contribuer au développement de l'emploi.

En effet, de nombreux investissements ont déjà été réalisés dans le cadre d'une stratégie de redéploiement en vue du marché unique de 1993.

C'est dans cet esprit que nous devons rester vigilants; même si les prévisions de conjoncture à court terme sont assez optimistes, il reste que des fluctuations, notamment d'ordre monétaire et financier, peuvent handicaper notre recherche de croissance, de productivité et ainsi notre compétitivité au niveau européen et mondial.

Je voudrais revenir, à cet égard, à quelques idées émises lors du vote en décembre dernier de la loi garantissant la compétitivité belge.

On a alors souligné que la sauvegarde de la compétitivité répondait à un besoin fondamental de notre économie, nécessairement l'une des plus ouvertes sur l'étranger.

La compétitivité d'une économie n'est pas uniquement l'un des nombreux points auxquels doit s'intégrer une bonne politique économique. Elle est le fondement de toute politique économique, quelle qu'elle soit.

Pour un pays dont les exportations de biens et de services ont représenté, en moyenne, au cours des cinq dernières années, 68,9 p.c. du PNB, il est particulièrement vrai que seule une économie compétitive peut permettre, au rêve d'une économie de partage, de devenir réalité.

Le gouvernement, dans l'exposé général du budget des Voies et Moyens de 1989, considérait d'ailleurs le maintien de la compétitivité comme une des pierres d'angle de la préparation de l'économie belge, face à l'échéance de 1993.

Mais l'évaluation de notre compétitivité est un problème complexe. Il ne s'agit pas d'un concept simple que l'on peut résumer sans difficulté en un seul indicateur pratique.

Vous avez d'ailleurs, monsieur le Vice-premier ministre, lors de nos travaux en commission, dit que certains organismes tels que le *World Economic Forum* établissaient, sur la base d'une série de critères, des schémas permettant aux investisseurs, au niveau international, d'apprécier l'attrait d'un pays plutôt que d'un autre.

Mais pour la Belgique et le Luxembourg, traités ensemble, l'étude la plus récente remonte à 1987. Les prochains résultats sont attendus fin juillet 1989.

C'est dire combien l'on a besoin d'informations statistiques précises et sérieuses quant à l'évolution des indicateurs économiques belges. Et cela sera utile aussi bien pour le gouvernement belge qui, avec les nouveaux moyens attribués par la loi sur la compétitivité, pourra intervenir afin de mieux positionner la Belgique dans le cadre du marché unique de 1993, que pour les investisseurs étrangers qui disposeront alors d'informations plus récentes, lors de leurs décisions en matière d'investissement. C'est, après tout, une question de marketing de la Belgique.

C'est pourquoi je peux dire que le groupe PSC suivra avec beaucoup d'attention la réforme de la structure et du fonctionnement de l'Institut national de statistiques: son informatisation, sa méthodologie, son harmonisation des modes de calcul et de présentation des comptes nationaux au niveau de la CEE, etc. Le travail ne manque pas dans ce domaine.

Nous avons le ferme espoir que, lors de la présentation du budget 1990 des Affaires économiques, l'on pourra remarquer des réalisations concrètes dans cette matière.

Le groupe PSC remercie le ministre des promesses faites, à ce sujet, en commission et votera le budget 1989 des Affaires économiques. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — La parole est à M. Hatry.

M. Hatry. — Monsieur le Président, à l'occasion de l'examen du budget d'un département de l'importance de celui des Affaires économiques et précisément au moment où une répartition nouvelles des tâches s'opère, au sein de l'Etat, il me semble opportun de préciser ce que représente, en réalité, ce département.

Il a été créé, vers le milieu des années 30, à l'époque où les problèmes économiques revêtaient une importance plus grande que dans le passé, en raison de la grande crise. Dès le début, il a été caractérisé par une fonction d'intérêt général. A aucun moment, le ministère des Affaires économiques n'a été, comme c'est le cas dans d'autres pays, assimilé à un ministère de l'industrie. Il n'est pas l'outil de défense des industriels. On peut évidemment faire certaines comparaisons avec d'autres ministères et une certaine confusion peut intervenir entre le titre du département et la catégorie socio-économique qu'il défend ou représente. Au ministère de l'Agriculture, aux Classes moyennes ou dans d'autres départements ministériels, la notion d'intérêt général est moins présente qu'aux Affaires économiques, je n'hésite pas à la souligner, puisque ces départements sont les départements « des » agriculteurs, « des » classes moyennes, etc.

Le département des Affaires économiques a toujours joué un rôle important dans la structure de l'Etat belge, et particulièrement au moment où des mutations importantes se dessinaient. Pensons à la période difficile de la guerre où le ravitaillement devait être organisé, à l'après-guerre, période de reconstruction où les premiers transferts de compétences ont été effectués vers la Communauté européenne du charbon et de l'acier, la Communauté économique européenne et l'Euratom. A tous ces moments cruciaux, le département des Affaires économiques a joué un rôle clé à la fois par les hommes qui l'ont dirigé et par les hauts commis de l'Etat qui étaient préposés à la tête de son administration.

Le département des Affaires économiques a été aussi, me semble-t-il, un département d'une très grande stabilité. Ce n'est pas vous, monsieur le Vice-Premier ministre, qui démentirez cette affirmation, car je sais à quel point vous aimez ce département: chaque fois que vous le quittez, vous souhaitez y revenir! (*Sourires.*)

La stabilité ne se manifeste pas seulement au niveau ministériel, mais aussi au niveau des hauts fonctionnaires. Depuis sa création — ce fait mérite d'être souligné —, ce département n'a connu, si mes souvenirs sont bons, que quatre secrétaires généraux en plus de cinquante ans: le baron Snoy, aujourd'hui comte Snoy et d'Oppuers, M. Craen, M. Wibail et M. Baeyens. La continuité est donc bien assurée au sein de ce département.

Alors que l'Etat belge prend un tournant et une réorientation que mon groupe parlementaire n'a pas toujours approuvés et dont il est loin d'apprécier aujourd'hui les conséquences dans un certain nombre de domaines, on peut s'interroger sur l'avenir de ce département ministériel-clé.

Je n'hésite pas à dire qu'à l'avenir, comme par le passé, le ministère des Affaires économiques a encore et toujours une tâche fondamentale à assumer.

Lorsque nous avons mis au point l'ajustement du budget 1988 des Affaires économiques, les tâches qui restent de la compétence nationale ont été énumérées. Il y a là de quoi occuper un

département ministériel de plein exercice et je pense pouvoir dire à mes collègues de la commission de l'Economie du Sénat, que, malgré la régionalisation, nous aurons encore beaucoup de pain sur la planche dans les années à venir.

Quels sont ces aspects de la politique économique qui restent nationaux?

Dans le domaine de l'énergie: le plan d'équipement national du secteur de l'électricité, le cycle des combustibles nucléaires, les grandes infrastructures de stockage, de transport et de production d'énergie, les prix et les tarifs, qui ne sont pas aisés à fixer.

Dans d'autres domaines, notons la tutelle partielle, en collaboration avec le ministère des Finances, de la Société nationale d'investissement, l'Institut national de statistique et ce qui en découle, dont le secret statistique n'est pas le moindre aspect, les activités de métrologie et de normalisation qui vont reprendre une place importante dans le cadre de la réalisation de l'Europe de 1993, les contingents et licences, dont l'importance décroît du fait que les obstacles administratifs aux échanges doivent être éliminés pour 1993 — mais certaines applications pratiques subsistent; je pense en particulier au COCOM et aux relations avec les pays tiers —, l'accès à la profession qui est aussi, en partie, du ressort de ce département, la politique des prix et des revenus dont j'ai déjà parlé mais sur laquelle je reviendrai dans un instant — je rappelle qu'une politique en cette matière des prix peut aussi consister à libérer les prix —, la politique financière et la protection de l'épargne, en partage avec le ministère des Finances.

Dans le cadre de l'expansion économique, matière qui a, dans une large mesure, été retirée au ministère national des Affaires économiques depuis 1980, il reste la fixation des plafonds d'aide régionale aux entreprises.

Je peux encore citer tout ce qui touche à l'organisation de l'économie; en effet, le département gère les institutions consultatives créées en 1946 et les années suivantes.

Autres matières: la protection des consommateurs, l'organisation des marchés publics, les relations économiques internationales, la coordination des politiques des débouchés et des exportations, de même que la promotion des exportations par le biais des institutions et des instruments adéquats. En ce qui concerne ce dernier point, même si les missions sont partagées, le rôle du département des Affaires économiques reste important.

En collaboration avec le ministère des Finances, ce même département est responsable de l'octroi de la garantie de l'Etat.

Enfin, l'accord de l'autorité nationale doit être donné pour les avantages fiscaux dans le cadre de la politique économique régionale. Comme vous pouvez le constater, en ce qui concerne les matières strictement économiques, le rôle du ministère des Affaires économiques reste essentiel.

Pour ce qui est des aspects juridiques, dépend du national tout le domaine du droit de l'assurance. Il y a quelques jours, nous avons d'ailleurs voté un projet de loi relatif à la responsabilité civile en matière de véhicules automobiles, ce qui confirme à quel point cette matière reste nationale. Je peux aussi citer le droit de la concurrence, l'ensemble du droit commercial, le droit des sociétés et des associations, la propriété industrielle et intellectuelle, de même que les pratiques du commerce. Nous serons amenés à revoir ce dernier point, ce que je regrette car nous aurions voulu que la loi — qui a été votée par ce Sénat à une très large majorité, une partie de l'opposition lui ayant également apporté son appui — entre plus rapidement en vigueur. Autres matières: la protection des consommateurs, qui sous-entend les normes minimales de sécurité et de qualité des biens et des services, et la protection de l'épargne.

Bref, il est tout à fait clair que, dans le domaine juridique, des matières essentielles restent du ressort de l'Etat central.

Une série de ces domaines ont été négligés par le passé, et ce par la force des choses car d'autres matières retenaient alors l'attention du département. Je pense particulièrement à l'expansion économique.

Certains renforcements doivent être envisagés, notamment celui du service juridique du ministère des Affaires économiques et de l'Institut national de statistique, dans le cadre duquel le rôle du département sera plus important.

Il n'est donc pas question, à mon avis, d'enterrer aujourd'hui ce département et son budget. Si je me réfère à un débat récent mené au sein de la commission du Travail parlementaire, il est clair que ce département doit subsister et que la commission de l'Economie doit poursuivre son rôle à ses côtés afin d'assurer un contrôle au point de vue législatif.

Cependant, il est aussi évident que ce n'est pas parce que nous sommes profondément convaincus de ce que ce département joue un rôle essentiel et doit continuer à le jouer que nous approuvons pour autant nécessairement tout ce qui s'y passe. Même si le rapport fait état d'une certaine unanimité, il faut bien admettre que l'opposition n'était pas présente lors du vote. Il ne faut donc pas confondre l'approbation du rôle du département et celle de la politique.

Je me permettrai, monsieur le ministre, de faire un certain nombre d'observations et de formuler quelques réserves. Je sais que vous êtes vous-même convaincu que la plupart de ces critiques sont fondées et que vous essayerez d'y répondre le mieux possible.

Premier point posant problème: l'Institut national de statistique. Un certain découragement et une absence de motivation se sont installés progressivement au sein de celui-ci. L'aspect humain a également été négligé, ce qui a entraîné une rotation rapide du personnel.

En effet, celui-ci est sollicité par le secteur privé, dont l'INS ne peut concurrencer les attraits. Le statut administratif des fonctionnaires n'est pas suffisamment stimulant pour maintenir en place du personnel et des cadres de qualité.

A ce propos, je voudrais mentionner une conférence tenue il y a quelques semaines, au sein d'une organisation professionnelle, par votre chef de cabinet. Des questions fort pertinentes y furent abordées, et je voudrais m'attarder à l'une d'elles. Il s'agit de savoir si l'INS doit continuer à effectuer toutes les tâches prévues par la loi.

Pour ma part, j'estime que la réponse doit être positive. En effet, l'INS doit rester le grand centre de collecte et de diffusion des statistiques, non seulement aux niveaux national et international, mais aussi sur le plan régional et, à la limite, sur le plan communautaire, pour ce qui concerne, par exemple, le personnel scolaire et la démographie.

Au niveau actuel de technicité, il ne convient pas de multiplier le nombre des institutions. C'est pourquoi j'estime qu'il faut continuer à confier à l'INS toutes les tâches qu'il a assumées jusqu'à présent, et ce en favorisant la bonne entente avec les Régions et les Communautés. Pour ce faire, il faut évidemment lui fournir les moyens techniques et humains nécessaires et envisager une restructuration de l'institut, dans l'optique d'une vocation plus dynamique et plus efficace. Il faut également reconsidérer les méthodes de travail et encourager l'INS à vendre ses services, comme une entreprise commerciale. En effet, l'INS, bien mieux que des institutions extérieures à l'administration, est capable de fournir des informations sûres et précises.

Monsieur le ministre, vous aviez annoncé des propositions de réforme pour janvier dernier. Or, cinq mois plus tard, nous attendons toujours... Comme président de la commission de l'Economie, je suis disposé à consacrer une séance entière à un exposé relatif aux perspectives d'avenir de l'INS, pour que nous puissions arriver, sur la base d'un consensus, à améliorer la qualité de cet instrument essentiel. Il est regrettable que bien souvent, dans les statistiques de l'OCDE, nous ne publions que des blancs ou des informations déjà dépassées. Seule la Turquie nous bat sur ce terrain!

Ma deuxième réflexion concerne le régime des prix dont nous avons déjà eu l'occasion de discuter. La légitimité du contrôle des prix devra sérieusement être examinée avant l'échéance de 1993. En effet, à l'heure actuelle, les importateurs et les producteurs sont assujettis à un régime de déclaration de hausse préalable, sauf contrat-programme ou autres techniques d'ex-

ception. Or, après 1993, tout régime de contrôle que vous tenterez d'appliquer aux importateurs sera considéré comme un obstacle administratif inadmissible aux échanges. Les producteurs nationaux, seuls, demeureront soumis au régime de la déclaration de hausse préalable. Quelle aberration! Un moyen de contourner la difficulté serait la dénationalisation des produits qui seraient « exportés », via un entrepôt fictif, puis « réimportés » en Belgique. Cela reviendrait à supprimer toute possibilité de contrôle des producteurs nationaux, ce qui est logique vu le sort réservé aux importations.

L'alternative consisterait à imposer des contrôles de prix à toute la distribution. Mais, comme vous avez été longtemps ministre des Affaires économiques, vous savez pertinemment qu'il s'agirait d'un coup d'épée dans l'eau car il faudrait, dans ce cas, installer, à côté de chaque commerçant, un contrôleur qui serait chargé de vérifier que le prescrit de la loi est respecté. Ce n'est donc pas une bonne solution.

Quels concepts comptez-vous mettre en œuvre après 1992, monsieur le ministre, pour tenter de régler ce problème?

Dans le passé, on a essayé de mener une politique de revenus, et j'ai d'ailleurs participé à un gouvernement qui l'a fait avec assez bien de succès. C'est dans ce sens qu'il faut agir, me semble-t-il, car une politique de prix qui se concentre encore sur une action à l'égard des producteurs, importateurs et distributeurs, est un non-sens dans la perspective du grand marché de 1993.

Je sais que vous souhaitez conserver des instruments efficaces qui vous permettent de calmer une inflation éventuelle, mais il me semble que nous sommes arrivés à un stade où il convient de réfléchir et d'envisager des propositions alternatives au contrôle des prix que la Belgique a instauré en 1944 et modifié au début des années 70. Nous souhaiterions connaître votre choix actuel en cette matière.

Il n'est pas étonnant que nous nous penchions sur ce problème puisque, dans de nombreux domaines, les pays qui nous entourent, qu'ils soient à majorité démocrate-chrétienne, libérale ou socialiste, ont abandonné les contrôles de prix. La Belgique se singularise, avec le Luxembourg et quelques pays méditerranéens comme l'Italie, l'Espagne et la Grèce, par rapport à l'Allemagne, les Pays-Bas, la France, la Grande-Bretagne, l'Irlande et le Danemark, où plus aucun contrôle des prix n'est pratiqué même sur les produits énergétiques, par exemple.

Ma troisième réflexion concerne votre administration de l'industrie. Si l'expansion économique relève depuis 1980 de la compétence des Régions, un doute subsistait à l'égard de la politique économique et même de la politique sectorielle. Les choses sont plus claires à présent. Or, on l'a vu récemment dans le domaine de l'éducation, il n'est pas possible de se présenter à trois lors de rencontres européennes pour y occuper le seul siège de la Belgique. Le rôle du ministère des Affaires économiques reste donc essentiel dans le domaine de la coordination et de la présence internationale de la Belgique.

Par conséquent, il est indispensable de disposer, au niveau de l'administration de l'industrie, d'un élément fort qui vous permette de jouer un rôle de « ciment », de coordonnateur, à l'égard des positions des trois Régions. L'administration de l'industrie doit donc être efficace et performante.

Les tâches à lui confier doivent être déterminées avec plus de précision que ce n'est le cas actuellement. Il convient à mon sens de coordonner la politique industrielle nationale en fonction des perspectives internationales. Je vous livre quelques exemples typiques. Des initiatives doivent être prises dans le domaine de l'innovation et de la recherche technologique, notamment en matière de programmes européens de recherche appliquée, au niveau de la COC, du COCOM, qui sont des secteurs où il ne serait pas concevable que les Régions se présentent en ordre dispersé. Je songe également aux aspects juridiques et sociaux de la politique industrielle: les entreprises en difficulté, Maribel, la liaison entre la compétitivité et les charges sociales, par exemple.

Autre problème préoccupant: l'industrie et la défense jouent un rôle important, notamment à l'égard des compensations et

des activités qui trouvent leur origine dans les dépenses de défense, mais qui se concrétisent au niveau du ministère des Affaires économiques.

Bien entendu, vous avez également un rôle à jouer au niveau européen et il convient que la délégation du ministère des Affaires économiques ne se rende aux réunions européennes qu'après avoir reçu une préparation adéquate du chef de l'administration de l'industrie. Nous avons aussi dans ce domaine, toutes les questions économiques et tarifaires: les droits de douane, les contingents, les politiques sectorielles au niveau des Communautés européennes. Vous avez un rôle de coordonnateur à jouer à l'égard des trois Régions ainsi qu'au niveau de la promotion des investissements notamment en provenance de l'étranger.

Je ne considère pas que cela doive essentiellement et exclusivement se faire sur le plan des Régions. En effet, les centres de coordination et les zones d'emploi restent de votre ressort ainsi que l'application des règles de concurrence de la Communauté européenne.

Nous devons nous rendre compte que l'administration de l'industrie doit être bien étoffée et efficace. Elle est votre appui non seulement en ce qui concerne l'attitude à adopter au sein de la Communauté européenne, mais également dans les contacts de coordination, essentiels au niveau des trois Régions, quant à l'image que la Belgique présente vis-à-vis des industriels étrangers.

Ma quatrième observation, monsieur le ministre, concerne ce conflit latent au niveau de ce qu'on a baptisé le «passif nucléaire». Si j'en crois les informations reçues, ce passif s'élève à 34 milliards environ. Pour apurer ce passif il faudra trouver ces milliards dans les 30 ans à venir. La discussion en commission ne m'a pas donné entière satisfaction à ce sujet; les réponses n'ont pas été d'une clarté limpide. En effet, j'ai entendu dire que le gouvernement voulait faire endosser cette facture par les producteurs d'électricité. Je ne me fais guère d'illusions: ce sont, en réalité, finalement, les consommateurs d'électricité qui paieront logiquement cette dépense.

Il s'agit, en fait, du coût de traitement et d'entreposage des déchets radioactifs ainsi que du démantèlement des installations nucléaires situées sur les sites de Mol et de Dessel, appartenant au patrimoine des pouvoirs publics et non au patrimoine privé des sociétés d'électricité. L'Ondraf et le Centre d'études de l'énergie nucléaire ont évalué cette somme globale — pour la période de 1989 à 2018 — à 34 milliards se décomposant en trois postes.

D'une part, 13 milliards pour le démantèlement d'Eurochemic, usine de retraitement nucléaire, entreprise expérimentale d'initiative publique, créée par treize Etats européens de l'OCDE qui n'a jamais concerné la production d'électricité et qui a été reprise par l'Etat belge en 1984 avec l'engagement d'inscrire au budget de l'Etat belge les montants nécessaires pour honorer les factures. C'est tout à fait clair: il s'agit d'une inscription qui n'est pas à porter au débit des entreprises productrices d'électricité mais au débit des gouvernements successifs qui ont laissé se poursuivre cette coûteuse aventure.

Le second poste à prélever sur les 34 milliards est de l'ordre de 6 milliards 600 millions pour les déchets encore entreposés sur le site de Mol et qui proviennent des nombreux hôpitaux ayant utilisés des isotopes radioactifs, de Métallurgie-Hoboken-Overpelt (MHO), de l'Institut des radioéléments (IRE) et, enfin, de diverses entreprises de fabrication de combustibles. Il concerne également les déchets faiblement radioactifs de centrales nucléaires belges dont le conditionnement et le stockage ont fait l'objet de contrats conclus et honorés par les producteurs d'électricité — du moins selon certaines les affirmations — et qui, par conséquent, ne donnent pas lieu à un solde à payer par ceux-ci.

Enfin, 13,2 milliards sont prévus pour le démantèlement futur des réacteurs expérimentaux de Mol, le BR2 et le BR3, et des installations nucléaires périmées.

Le BR2, réacteur à haut flux, a servi à expérimenter des matériaux. Ce réacteur de recherche est sans lien avec la produc-

tion d'électricité. Le BR3 est une centrale prototype qui a donné lieu à la formation du *know-how* du personnel des centrales électriques. Cette installation d'écologie s'est révélée, jusqu'en 1976, extrêmement utile aux centrales installées à Doel et à Tihange, au cours des dernières années.

On se trouve donc devant une situation où, réellement, les producteurs d'électricité et, par conséquent, les consommateurs d'électricité ont très peu à voir.

D'après les informations que vous avez bien voulu nous donner en commission, il semble que l'on puisse attribuer à la part directement imputable aux entreprises d'électricité quelque 3 ou 4 milliards. Mais le surplus ne trouve aucune origine dans le domaine de la production électrique. Comment concevoir, dès lors, qu'il faille mettre à charge des consommateurs d'électricité un tel poids, d'autant qu'à votre incitation et dans le cadre d'une politique efficace à long terme, les centrales électriques affectent, en outre, dès à présent, une partie de leurs recettes au démantèlement futur des centrales nucléaires qui, après trente ou quarante ans de fonctionnement, auront cessé d'être compétitives et opérationnelles?

Je constate cependant avec intérêt, monsieur le ministre, monsieur le secrétaire d'Etat, que vous n'envisagez pas de contraindre l'industrie électrique à verser les sommes destinées à cette fin dans un fonds qui serait géré par les pouvoirs publics, ce qui nous ferait, en tout cas, préfigurer ce qu'il est advenu du système des pensions où le régime de capitalisation n'a jamais résisté pendant plus de quelques années à la voracité des pouvoirs publics. Je crains, en effet, que si les pouvoirs publics gèrent un tel fonds, on ne se retrouve, dans trente ans, avec des caisses vides, à l'instar du régime des pensions où, dans des délais très brefs, l'on est passé de la capitalisation à la répartition.

Je traiterai brièvement de mon cinquième point, car nous y avons consacré beaucoup de temps lors de la discussion du budget ajusté de 1988.

Quid du prix des spécialités pharmaceutiques? Une enquête récente vient de révéler que, très souvent, nos consommateurs bénéficient, dans ce domaine, de prix très bas, par comparaison à la plupart des pays européens.

Avec le contrat-programme déclaré maintenant irrégulier par la Commission européenne, nous avons essayé de porter remède à cette situation préjudiciable qui empêchait les investissements dans ce secteur important et d'avenir. Vous êtes obligé de renoncer à ce contrat-programme et, dès lors, l'attrait des investissements dans ce domaine, en Belgique, puisque l'on se réfère au coût des produits dans leur pays d'origine pour la fixation des prix à l'extérieur, joue un rôle important.

Nous savons que vous êtes pris entre le marteau et l'enclume. Il est clair que le budget de la Prévoyance sociale subit le contrecoup, en vertu de l'ancienne législation Oleffe, de tout effort que vous feriez pour rendre la production et l'investissement dans le secteur pharmaceutique, en Belgique, plus attrayants.

A ce stade des réflexions, monsieur le ministre, où en sommes-nous? Qu'allez-vous faire pour substituer une technique plus permanente et plus compatible avec les règles de la Communauté européenne à ce régime périmé des contrats-programmes, pour améliorer l'attractivité des investissements en Belgique, dans ce secteur?

J'en viens brièvement au sixième point: le plan d'équipement dans le secteur de l'électricité.

Monsieur le ministre, la situation change non pas tous les jours, mais pratiquement toutes les semaines, en ce qui concerne les négociations avec nos fournisseurs de gaz. En effet, le plan d'équipement que vous avez approuvé porte très largement maintenant sur des équipements constitués de turbines consommatrices de gaz. On nous dit aussi que, dans le domaine des investissements dans l'industrie chimique et pétrochimique, des perspectives pourraient aider à la solution du problème gazier. Pourriez-vous nous faire le point des derniers développements puisque tous les week-ends il y a du neuf en la matière? A l'heure actuelle, les positions ont-elles une chance de se rapprocher au point de vue des quantités et des prix, deux éléments sur lesquels,

d'une part, le fournisseur algérien et, d'autre part, Distrigaz étaient très éloignés ?

Septième point. Monsieur le ministre, vous avez bien voulu nous répondre que vous aviez l'intention de déposer à bref échéance de nouveaux projets de loi en remplacement de projets antérieurs.

Vous nous avez annoncé que le 19 mai 1989 la loi sur le crédit à la consommation avait été approuvée par le Conseil des ministres. Dès lors plus rien ne devrait s'opposer à ce que ce projet soit déposé avant les vacances et examiné en septembre. Nous avons également appris que le projet de loi sur la concurrence serait traité par vos soins au Conseil des ministres au début du mois de juin. Toujours dans le cadre de l'ajustement de la politique des prix pour 1993, nous souhaitons voir éventuellement se substituer à cette politique — dont j'ai évoqué les insuffisances — une politique de concurrence. Votre projet de loi devrait certes veiller à ce qu'il en soit ainsi.

En ce qui concerne le projet sur les pratiques du commerce, souhaitons qu'il nous revienne très rapidement de la Chambre après les amendements que le gouvernement a décidé d'y apporter.

Nous attendons aussi, monsieur le ministre, les projets d'arrêtés royaux visant cette fois non plus la transparence, mais les conditions dans lesquelles les OPA peuvent être faites. Vous nous avez annoncé que tant la Chambre que le Sénat recevraient incessamment ces projets d'arrêtés royaux et que nous disposerions d'une semaine pour les examiner.

Je termine sur ce terrain-là, monsieur le ministre, en vous rappelant qu'il me semble essentiel — vis-à-vis de votre collègue de la Justice, vous avez dit avoir agi dans ce sens — que le grand projet de réforme du droit des sociétés, en « carafe » depuis trente-cinq ans, mais dont l'urgence augmente de mois en mois, sorte enfin des groupes intercabineaux et soit soumis au Conseil des ministres et au Parlement.

Doivent y être traités : les participations réciproques entre sociétés indépendantes, l'acquisition d'actions propres par une société ou par personne interposée, l'acquisition par une société filiale d'actions ou parts bénéficiaires de la société mère, des actions sans droit de vote ou à droit de vote multiple — problème qui devrait être résolu en Belgique et qui facilitera d'ailleurs la défense des entreprises contre les OPA —, la puissance votale des actionnaires, la technique du capital autorisé, l'émission d'actions avec droit de souscription hors droit de préférence, le renforcement de la responsabilité des administrateurs.

Il existe tant au Sénat qu'à la Chambre des propositions de loi visant à couvrir, au moins de façon partielle, bon nombre de ces points. Je voudrais évoquer à ce sujet la proposition de loi que je me suis permis de déposer avec notre collègue, le sénateur Cooreman, le 10 mars 1988. Cette proposition vise précisément l'émission d'actions sans droit de vote. Elle vise à modifier les limites maximales imposées au vote en assemblée générale ainsi que les cas d'intervention du réviseur d'entreprises. Même si nous ne voyons pas dans ce domaine un délai proche, je souhaiterais au moins que vous puissiez nous fixer une date à laquelle le gouvernement se prononcerait. Ces propositions de loi vont entre-temps cheminer et je ferai de mon mieux pour faire aboutir la mienne.

Monsieur le ministre, nous souhaitons que, sur ce terrain, vous puissiez nous donner une autre réponse que celle qui consiste à dire que les travaux se poursuivent et que vous avez averti votre collègue de la Justice en lui demandant d'accélérer les choses. En tant que ministre des Affaires économiques votre rôle à cet égard est important. Je me permets d'attirer votre attention sur ce point.

J'en viens à des considérations que m'inspirent les propositions 808 et 809 déposées actuellement à la Chambre des représentants, propositions en vue de créer les groupements d'intérêt économique tant sur le plan belge que sur le plan européen. Cette dernière notion a d'ailleurs été approuvée après quatre ans d'attente. Le projet est nouveau en ce qui concerne les groupements d'intérêt économique propres à la Belgique.

A mon sens, le projet que vous avez déposé à la Chambre devrait être amendé au moins sur un point. Il n'est pas souhaitable qu'il aboutisse au Sénat dans sa forme actuelle, car tout amendement de notre part sera déconseillé en raison de l'urgence et du fait que le texte aura déjà été approuvé par la Chambre. C'est pourquoi, je me permets d'évoquer aujourd'hui, devant le Sénat, un texte qui vient d'être déposé à la Chambre des représentants.

De quoi s'agit-il ? Les deux projets prévoient deux mesures : tout d'abord, l'assujettissement à la loi du 17 juillet 1975 en ce qui concerne l'établissement et la teneur des comptes. Je n'éprouve qu'une réserve modérée en ce domaine. Par contre, deuxième mesure, l'obligation d'une publication — la copie des comptes pouvant être obtenue auprès de la Banque nationale — me paraît excessive si l'on veut favoriser l'établissement en Belgique des groupements d'intérêt économique.

Des alternatives existent et la législation française, par exemple, ne prévoit rien de semblable. Aucune obligation de publication des comptes pour les groupements d'intérêt économique n'est faite et ceux-ci auront avantage à se fixer à Paris ou dans d'autres villes de France plutôt que de choisir Bruxelles où ils feront l'objet d'une large publication.

Cette publication nous paraît inutile puisque l'acte constitutif prévoit quels sont les membres du groupement. Ces derniers sont, en général, des sociétés qui elles-mêmes sont obligées de publier leurs comptes soit en Belgique si elles y ont un établissement soit dans leur pays d'origine. Leur surface propre et les garanties qu'elles offrent sont connues des tiers.

En outre, cette publication semble inopportune. Il est vraisemblable que la structure du groupement d'intérêt économique sera utilisée pour assurer à de grandes entreprises ou à des groupes d'entreprises la promotion ou la défense d'intérêts communs accessoires à leur activité économique. Il est légitime que ces entreprises entendent conserver à l'égard de concurrents ou d'autres protagonistes de la vie sociale ou économique au sens large, un certain secret et une certaine confiance.

Je le répète, le groupement d'intérêt économique français ne publie pas ses comptes. Par ailleurs, il convient de souligner que les entreprises concernées pourraient se constituer en ASBL. Cette solution ne convient pas toujours à ce genre d'activité, mais implique toutefois, elle, l'absence de publicité.

Les difficultés sont telles qu'aucun groupement d'intérêt économique n'envisagera de s'établir en Belgique en raison de ce nouveau statut que vous vous efforcez de faire voter par la commission de la Justice de la Chambre.

Je formule le souhait que cet élément de publicité soit retiré ou modifié lorsque ce projet aboutira au Sénat. Je sais d'ailleurs que certains amendements ont été déposés en ce sens.

Notre groupe est parfaitement conscient du rôle actuel et futur du département des Affaires économiques. Dans certains domaines, la politique menée ne nous satisfait pas. Je sais que vous tenterez de nous répondre le plus objectivement possible, monsieur le ministre. C'est après vous avoir entendu que nous définirons notre attitude. (Applaudissements.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Capoen.

De heer Capoen. — Mijnheer de Voorzitter, aangezien collega Geeraerts straks het geheel van de begroting zal bespreken, kan ik mij nu bepalen tot enkele kortere beschouwingen en enkele concrete vragen.

Wij lezen in het verslag dat nog 62 ambrenaren moeten worden overgeheveld en dat dit moet gebeuren op vrijwillige basis. Wij vernemen tevens dat dit problemen stelt omdat er weinig gegadigden zijn. Mijn vraag is dan ook of die overheveling wel kan gebeuren op vrijwillige basis. Men moet immers ook rekening houden met de kwalificatie en met de wensen van de Gewesten. Wordt hierover met de Gewesten overleg gepleegd en werd een datum bepaald waarop de overheveling moet gebeurd zijn ? Wij hebben vorig jaar ook reeds vragen gesteld in dit verband en de minister verzocht om op maximale wijze mede te werken om de regionalisatie en de daarmee gepaard

gaande overheveling van personeel mogelijk te maken. Wij hadden graag vernomen hoever dit vandaag staat.

Verscheidene sprekers hebben het hier reeds gehad over het Nationaal Instituut voor de statistiek. Om goede beslissingen te kunnen nemen moet men onder meer kunnen beschikken over aangepaste en actuele statistische gegevens. Het NIS is de jongste jaren meermaals in gebreke gebleven onder meer wegens gemis van gekwalificeerd personeel en wegens een te stroeve structuur. De herstructurering van het NIS moet bijdragen tot een snellere publikatie van de gegevens. Het NIS moet bovendien beter kunnen inspelen op de marktvereisten. Is het ook niet opportuun het NIS opdrachten te laten uitvoeren voor de privé-sector? Ik sluit mij aan bij de vragen die de heer de Wasseige en de heer Hatry in dit verband hebben gesteld. Tevens dringen wij erop aan dat de herstructurering zo vlug mogelijk wordt afgerond en dat daarbij voldoende rekening wordt gehouden met de belangen van de Gewesten, aangezien zij ook vragende partij zijn.

Een laatste punt betreft het concurrentievermogen. De huidige economische opleving brengt de zwakheden van onze industrie opnieuw aan het licht. De stijging van het energieverbruik is niet evenredig met de stijging van het BNP. Dit wijst nogmaals op een te energie- en grondstoffenintensieve produktie. Onze produktie levert dus nog steeds te weinig toegevoegde waarde. Dit heeft niet alleen nadelige gevolgen voor het leefmilieu — want energieverbruik en grondstoffenverbruik staan bijna gelijk met verontreiniging — maar eveneens voor de betalingsbalans. Ook het feit dat het aandeel van de uitrustingsgoederen nog toeneemt, wijst op een slechte structuur van onze industrie. Wij dringen er dan ook op aan bij de beoordeling van de parameters inzake het concurrentievermogen, de voorrang te verlenen aan het element toegevoegde waarde. Het economisch en industrieel beleid is weliswaar een vrijwel exclusieve bevoegdheid van de Gewesten, maar de zorg voor het concurrentievermogen valt onder de nationale bevoegdheid.

Wij hopen, mijnheer de minister, dat u deze bevoegdheid zal uitoefenen op een manier die respect inhoudt voor de gewestelijke bevoegdheden; met andere woorden, dat u uw bevoegdheden minimalistisch zal interpreteren.

Wij willen erop aandringen in alle mogelijke domeinen aan toegevoegde waarde, hoogtechnologische produkten en spits-technologie de voorrang te geven. Dit zal belangrijke consequenties hebben op de tewerkstelling, het leefmilieu en de betalingsbalans. (*Applaus.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Gryp.

De heer Gryp. — Mijnheer de Voorzitter, het uitgangspunt bij het bepalen van het energiebeleid blijft, mijns inziens, nog altijd fundamenteel in tegenspraak met het zo geprezen rationeel energieverbruik. Men gaat er immers steeds meer van uit dat er een onvermijdbare toename van de vraag is en men stelt alles in het werk om de vraag te doen stijgen. Deze benadering is in flagrante tegenspraak met het begrip zelf van rationeel energieverbruik waarvan het einddoel noodzakelijkerwijze een daling van de vraag moet zijn, omwille van het energiebesparingseffect dat ermee gepaard gaat en het tenietdoen van de enorme verspillingen die zo kenmerkend zijn voor de traditionele groei-economie. Zolang men niet inziet, dat zelfs bij een economische herleving, de groei die er eventueel mee gepaard gaat van die aard moet zijn dat hij aanleiding geeft tot energiebesparingen en dus tot een daling van de vraag dank zij de beschikbare technologieën, zitten wij op het verkeerde spoor.

Energie, en vooral elektriciteit, wordt helaas steeds meer beschouwd als een koopwaar die, omdat zij zo winstgevend is, zoveel mogelijk moet worden geproduceerd en vooral verkocht.

De overproduktie, vooral veroorzaakt door de nucleaire programma's van landen zoals Frankrijk en België, geeft aanleiding tot zinloze concurrentiestrijd op de Europese elektriciteitsmarkt, waarbij Frankrijk bijvoorbeeld, Duitsland verwijt de steenkoolmijnen open te houden omdat het zijn overschot aan nucleaire elektriciteit aldus niet kwijt geraakt.

De zin zelf van het woord «*economie*», dat is afgeleid van het Franse *économiser* dat besparen betekent, is dus volkomen verloren gegaan.

Het regeerakkoord spreekt van diversificatie, maar zolang men er niet aan denkt het overdreven aandeel van bijna drie kwart kernenergie in onze totale elektriciteitsproduktie geleidelijk te verminderen, kan er geen sprake zijn van diversificatie of decentralisatie. Er kan ook geen sprake zijn van efficiënt of rationeel energieverbruik omdat kernenergie gewoon onvermijdbaar is met het begrip zelf «*rationeel energieverbruik*».

De hoge investeringskosten van nucleaire elektriciteitscentrales, namelijk 1 000 à 3 200 dollar per geïnstalleerde kilowatt, en de lange bouwtermijn — zes tot elf jaar — maken een lange-termijnplanning noodzakelijk. Dit kan slechts gebeuren op basis van extrapolatie van de bestaande vraag en van de te verwachten groei. Dit geeft aanleiding tot overschatting van de vereiste produktiecapaciteit.

Het gevolg hiervan is overuitrusting die het noodzakelijk maakt de vraag te stimuleren ten einde de investeringen te rendabiliseren. Hierdoor ontstaat de onvermijdelijke spiraal: steeds stijgend verbruik in tegenstelling tot de daling van vraag en verbruik, nagestreefd door rationeel energieverbruik.

In ons overgenucleiseerd land stimuleert men de vraag door de bevolking aan te sporen tot de meest irrationele vorm van elektriciteitsverbruik, namelijk verwarming.

Als men massaal een technologie aanwendt, waarbij twee van de drie gebruikte calorische verloren gaan, voor de verwarming van meer dan een derde tot de helft van de nieuwe woningen en hiervoor twee kerncentrales van 1 000 megawatt moet inschakelen, mag men zich toch wel afvragen of wij ze nog wel alle vijf hebben! Als men niets onderneemt om deze irrationele elektriciteitstoepassing te ontraden of, beter nog, te ontmoedigen, door bij voorbeeld een progressieve tarifiering in te voeren, waardoor elektriciteit duurder wordt naarmate men meer verbruikt in plaats van het omgekeerde, zoals nu het geval is, en zolang men dit soort ingrijpende maatregelen zelfs niet in overweging neemt, heeft men het recht niet te verkondigen dat men werk zal maken van rationeel energieverbruik, vooral omdat een goed alternatief, zoals aardgas, overvloedig beschikbaar is, dank zij het contract met Algerije en de nabijheid van het Nederlandse gas en de Russische pijplijn.

In verband met kernenergie en de sterke nucleaire lobby die deze onveilige, milieubelastende, maar winstgevendende bedrijfssector, tegen alle logica in blijft verdedigen, moet mij het volgende toch nog van het hart. Meer en meer komt aan het licht — mede dank zij de overname door het NIRAS van het nucleair afvalbeheer — met welk een rampzalige financiële en ecologische erfenis de nucleaire waanzin ons in nog geen kwarteeuw heeft opgezadeld.

Ik ben heel gelukkig met de verklaring van de heer Hatry. Hij verklaarde op een onverwacht moment — en uit onverwachte hoek — dat de nucleaire activiteit *une coûteuse aventure* is. Wij kunnen hem daarin volkomen bijvallen.

Die verklaring staat nochtans sterk in contrast met de arrogante weigering van de elektriciteitsproducenten om de waarschijnlijk fel onderschatte rekening voor afvalverwijdering en ontmanteling van onderzoeksreactoren te bekostigen. Dat spreekt dan weer boekdelen over de jarenlang voorgespiegelde mythe van de zo goedkope nucleaire elektriciteit.

De heer Hatry heeft daarnet heel terecht aangehaald dat het de bedoeling is van de nucleaire sector om de gebruiker voor die kosten te laten opdraaien. De winst opstrijken en de gemeenschap laten opdraaien voor de kosten, veroorzaakt door het onderzoek dat nodig was om deze technologie te ontwikkelen, is kenmerkend voor het onbeschaamd mercantilisme van de nucleaire marktkramers.

Ondanks de regeringsbeslissing om voorlopig — en ik leg hierop de nadruk — geen achtste kerncentrale te bouwen en ondanks de aankondiging van minister Claes dat er een heroriëntering van het nucleair onderzoek verricht door het SCK, zal komen, uitsluitend naar veiligheids-, afvalverwijderings- en ontmantelingstechnieken, is het verontrustend vast te stellen dat

nog steeds meer dan 1,5 miljard zal worden besteed aan onderzoek op het vlak van fusie, kweekreactoren en opwerking van gebruikte splijtstof.

Ik wijs erop dat zelfs in het uitermate onwaarschijnlijke geval dat men erin slaagt een commercieel bruikbare vorm van koude kernfusie te ontwikkelen, men niet uit het oog mag verliezen dat deze technologie aanleiding geeft tot het vrijkomen van neutronen die al het omhullend materiaal radioactief maken en slijtage en lekken veroorzaken waarlangs het gevormde gasvormige tritium zal ontsnappen, zeer zwaar water zal vormen met de zuurstof uit de lucht en aldus voor een geografisch totaal oncontroleerbare contaminatie zal zorgen, die nog erger zal zijn dan al wat wij nu kennen aan problemen met radioactief afval.

De heer de Wasseige heeft zoëven gezegd dat het hoopgevend is dat wij onze deelname aan de kweekreactor van Kalkar hebben stopgezet. Ik moet hem ontgoochelen. Een tijdje geleden heeft de toenmalige staatssecretaris Chevalier namens minister Claes in antwoord op een mondelinge vraag of een interpellatie duidelijk gemaakt dat het contract voor de bouw ten einde is. Dat is de reden waarom de deelname in de bouwkosten is stopgezet. Desondanks bestaat er een contract voor het onderhoud en eventueel voor de werkingskosten indien de reactor toch opgestart wordt. Het is dus helemaal niet juist dat wij van elke deelname hebben afgezien.

De heer Claes, Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de herstructurering van het *ministerie van Onderwijs*. — Suggereert u dat de Belgische Staat contractbreuk moet plegen?

De heer Gryp. — Dat heb ik niet gezegd. Er is alleen geen reden om aan te kondigen, zoals u hebt gedaan, dat wij onze deelname in Kalkar hebben stopgezet. Wij hebben dat niet gedaan, de deelname was gewoon ten einde.

De heer Claes, Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de herstructurering van het *ministerie van Onderwijs*. — Ik heb gezegd dat wij elke betaling hebben stopgezet, omdat er niets meer te betalen was.

De heer Gryp. — Zo hebt u het in de kamercommissie niet uitgedrukt.

De heer Claes, Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de herstructurering van het *ministerie van Onderwijs*. — Mijnheer Gryp, u was daar niet aanwezig en ik wel. Ik veronderstel dat u niet suggereert dat de Belgische Staat contractbreuk moet plegen, indien de reactor ooit werkt en de exploitatie deficitair zou zijn.

De heer Gryp. — Ik stel enkel vast dat onze deelname niet is stopgezet.

De heer Claes, Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de herstructurering van het *ministerie van Onderwijs*. — Suggereert u de verbreking van het contract?

De heer Gryp. — Een contract kan altijd worden opgezegd en straks zal ik een heel mooi voorbeeld geven van hoe een contract kan worden verbroken.

Ik wijs erop dat precies in kweekreactoren en opwerkingsfabrieken voor splijtstof er een onlosmakelijke binding bestaat tussen het vredelievend gebruik en de militaire toepassing van kernenergie. Verarmd uranium afkomstig van de aanmaak van splijtstof in verrijkingsfabrieken wordt in snelle kweekreactoren zoals de superphoenix van Creys-Malville omgezet in plutonium van militaire kwaliteit, hoewel het als niet-strategisch materiaal wordt beschouwd. Als dit plutonium dan wordt gebruikt in de Franse *force de frappe* — in een land dat het non-proliferatieverdrag niet heeft ondertekend — betekent dit meteen een ongecontroleerde omzeiling van dit verdrag.

Iedereen weet dat opwerkingsfabrieken voor gebruikte splijtstof niet enkel worden aangewend voor de aanmaak van nieuwe splijtstof — de zogenaamde gemengde oxyden —, maar ook voor de productie van militair plutonium.

Nog steeds overheids gelden aanwenden voor onderzoek dat tot dit soort toepassingen leidt, is voor ons, groenen, geheel onaanvaardbaar. Te meer omdat deze niet-onbelangrijke sommen op die manier niet kunnen worden aangewend voor onderzoek en ontwikkeling van hernieuwbare of onuitputtelijke alternatieve energiebronnen. Rekening houdend met de onafwendbare ecologische schade die het voortbestaan van het leven op onze planeet steeds meer bedreigt, moet dit studiewerk dringend worden opgedreven. In de plaats daarvan nog steeds de deur openhouden voor de nucleaire optie kan onze goedkeuring als ecologen en pacifisten onmogelijk wegdragen.

Mijnheer de minister, ik kom tot het voorbeeld waarover ik heb gesproken.

De heer Aerts maakte zonet een allusie op het debat dat deze week heeft plaats gehad naar aanleiding van mijn interpellatie in de Vlaamse Raad over het probleem van de vervroegde sluiting van KS.

De heer Aerts maakte een allusie op het aanwenden van de successierechten die bestemd waren voor het dekken van de exploitatiekosten en die voor andere doeleinden zullen worden gebruikt. Ik vind het pertinent dat de heer Aerts die vraag heeft gesteld. Spijtig genoeg heeft hij ze niet gesteld in de Vlaamse Raad.

Mijnheer de minister, kan een overeenkomst die is aangegaan tussen de Belgische Staat en een KS-manager, die werd aangevraagd door de Belgische regering met als opdracht een herstructurering uit te voeren met het doel de voorwaarden te creëren om in het westelijk mijnencomplex van Beringen en Zolder de ontginning een definitieve toekomst te geven en waarvoor middelen werden uitgetrokken om de exploitatieverliezen te dekken tot en met 1996 — dit werd mij bevestigd door de Eerste minister en door minister Claes in september 1988 — worden verbroken door het Vlaamse Gewest, blijkbaar zonder overleg of instemming van de oorspronkelijke contractant, de nationale regering? (*Applaus.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer De Cooman.

De heer De Cooman. — Mijnheer de Voorzitter, vooraf wil ik de rapporteur feliciteren, ook al behoort hij tot mijn fractie. Zijn rapport is zeer duidelijk en een volledige weergave van wat in de commissie is gezegd.

Bij deze gelegenheid feliciteer ik ook de minister. Mijnheer de minister, zoals u weet ben ik niet altijd een gemakkelijke jongen, maar ik probeer steeds om objectief te zijn. Ik feliciteer u omdat u de tweede bent die een begroting bijna op tijd hebt ingediend. We vinden het nu vroeg omdat we sinds jaren gewoon waren opgebruikte begrotingen goed te keuren. Sinds jaren was er geen plaats meer voor accent- of prioriteitsverschuivingen, van controle op de uit te voeren begroting. Een *lu et approuvé* volstond.

Mijnheer de minister, ik wil u ook feliciteren voor uw duidelijke uiteenzetting in de commissie. De kritiek die we soms horen op de traagheid van het Parlement geldt zeker niet voor de senaatscommissie voor Economische Aangelegenheden. Zij is zeker een van de efficiëntste en meest snelwerkende van alle commissies. Ik zeg dit niet uit ijdelheid. Deze ijver is te danken aan de commissievoorzitter, aan de leden en aan de administratieve medewerkers van deze commissie.

Aangezien hier vandaag al zoveel is gezegd over deze begroting, kan ik zeer kort gaan. Ik vind wel dat we bij deze gelegenheid de publieke opinie wel eens moeten herinneren aan de inbreng van de commissieleden. De nefaste en negatieve kanten worden vaak aangehaald, maar na negen jaar ervaring in het Parlement meen ik toch ook dat op het ernstige werk van zeer vele collega's mag worden gewezen.

De heer Aerts. — Het Parlement is dus niet dood!

De heer De Cooman. — Zeker en vast niet.

De heer Aerts. — Ik las dat van de week in de krant.

De heer De Cooman. — Mijnheer de Voorzitter, de Belgische economie staat vandaag voor een hele reeks uitdagingen, vooral van structurele aard. Die uitdagingen kunnen echter ook aanleiding geven tot moeilijkheden bij het vastleggen van beleidsopties, vooral dan wanneer het gaat om de financiering hiervan.

De coördinatie tussen het nationaal en het gewestelijk economisch beleid is een van die uitdagingen. Hoe de bevoegdheden ook afgebakend zijn in de zo noodzakelijk economische unie, toch zullen er heel wat materies zijn waarbij de bevoegdheden elkaar overlappen, zodat samenspraak tussen de nationale en gewestelijke overheden nodig is, indien men de goede initiatieven ten volle wil uitvoeren.

Er moet wel te allen prijze worden voorkomen dat interne politieke tribulaties op nationaal en regionaal vlak en in de overkoepelende organen deze samenspraak dwarsbomen met alle gevolgen van dien voor onze economie, vooral voor de tewerkstelling en de produktie. Dit zou immers een daling van de welvaart en het welzijn tot gevolg hebben. Ons land heeft zo'n hoge graad van openheid dat wij bijzonder gevoelig zijn voor buitenlandse impulsen. Een slechte coördinatie tussen het nationaal en het regionaal economisch beleid zou dan ook nefaste gevolgen hebben voor het hele economisch leven.

Een tweede uitdaging voor onze nationale economie is Europa na 1 januari 1993. Welke gunstige economische prognoses er ter zake ook zijn, toch zal het resultaat afhangen van onze eigen opstelling. Wij zijn immers sinds een aantal jaren op economisch vlak zeer afhankelijk van de internationale economische impulsen, meer specifiek van de Europese. Aldus kon onze economie zich optrekken aan de conjuncturele verbetering van de belangrijkste parameters van de Europese economie. De verbetering van die parameters heeft een zeer grote invloed gehad op ons bedrijfsleven en dus op de tewerkstelling. Uit de cijfers weergegeven in het rapport blijkt zeer duidelijk dat de tewerkstelling in ons land thans mag worden vergeleken met die in de ons omringende landen. Dit wil niet zeggen dat onze schaapjes reeds op het droge zijn. Wij moeten vasthouden aan het regeerakkoord, waarin duidelijk staat dat wij moeten rekening houden met de concurrentiepositie van onze bedrijven en dat wij de sanering van de openbare financiën moeten voortzetten. Wanneer wij dat niet doen, kunnen wij opnieuw vervallen in een slecht economisch klimaat met minder investeringen en minder tewerkstelling.

Ik wil hier terloops Paul Samuelson aanhalen, de Amerikaanse econoom en oud-medewerker van presidenten als Eisenhower, Kennedy en Johnson. Hij schrijft in een van zijn werken dat een land waar men investeringen doet op alle niveaus, zorgt voor welvaart en tewerkstelling, maar dat als een land een boom aan investeringen kent, het daardoor uit de financiële zorgen geraakt.

Het is voor ons land, ons bedrijfsleven, onze tewerkstelling en het algemeen welzijn van groot belang dat wij dat macroklimaat gunstig houden. Mijnheer de minister, wij zijn daar niet alleen baas over. Wij hebben dat niet alleen in handen. Er zijn veel invloeden van buiten uit. In het concept dat wij in België hebben gecreëerd, moeten wij dat economische deel zo goed mogelijk in stand houden en verbeteren. In dat concept moet er één zaak speciaal onze aandacht krijgen, namelijk de kleine bedrijven. Ik zal niet in herhaling vervallen en het belang van die kleine bedrijven nogmaals beklemtonen. Wij zijn er ons allen ten zeerste van bewust dat zij de hoekstenen van onze economie zijn. Dat zij die daarvoor verantwoordelijk zijn dat niet vergeten. Het geheugen van een politicus is vaak betrekkelijk kort. Dege-
nen die geijverd hebben voor de continuïteit en de verbetering van de tewerkstelling, namelijk de KMO's, worden vaak vergeten. Men richt zich dan tot andere sectoren van onze economie, meer specifiek tot de overheidsbedrijven of de grote bedrijven.

De KMO's zijn geen grote bedrijven in zakformaat. Zij vergen een specifiek beleid, gelet op hun diversiteit.

Wij hebben de bedrijven de mogelijkheid gegeven winsten te maken, reserves aan te leggen en investeringen te doen. Ik ben er voorstander van dat degenen die meewerken om in het bedrijfsleven winsten te maken, en investeringen te doen, daarvoor in de mate van het mogelijke worden beloond. Wij moeten dit vooral doen met gezond verstand. In de commissie werden maatregelen besproken om de concurrentiepositie van de KMO's zo stabiel mogelijk te houden. Met de diverse akkoorden op professioneel vlak zijn wij op goede weg.

Ik maak mij wel zorgen om één aangelegenheid. Er wordt in het Parlement vaak gesproken over de moeilijkheden bij het opmaken van de begroting voor 1990. Wij zijn ervan overtuigd dat die begroting moeilijkheden zal opleveren. Men went er na een tijd wel aan de ministers te horen klagen — om het even welke coalitie er is gevormd — over het probleem van het opmaken van de begroting. Gelet op de schuld en het netto te financieren saldo is het in België geen peulschil een begroting op te maken. Wanneer wij bepaalde tekorten hebben en tot saneringen moeten overgaan, steken velen de kop op om te verklaren dat zij reeds voldoende inspanningen hebben gedaan en dat anderen ook maar eens een bijdrage moeten leveren.

Mijn vrees is dat ingevolge de verbetering van de economie en ingevolge het feit dat zowel de kleine als de grote ondernemingen winsten hebben gemaakt men zal putten waar het — dat geef ik toe — te vinden is. Wij moeten wel vermijden de koe te melken tot ze droog staat, zodat ze zonder meer moet worden verkocht. Dat is een zeer groot gevaar.

Mijnheer de minister, ik hoop dat bij het opmaken van de begroting voor 1990, die wij misschien eind 1989 kunnen bespreken — ik weet dat u zich daarvoor zult inspannen — er voor zal worden gezorgd dat ons bedrijfsleven dat het momenteel goed doet, niet opnieuw in een moeilijke situatie terechtkomt, want dat zou een grote weerslag hebben op onze tewerkstelling die toch onze welvaart betekent.

Ik zal hier nu niet spreken over de wet op de handelspraktijken. Wij zullen daar te gepasten tijde op terugkomen. U kent mijn gevoeligheid ten aanzien van deze materie. Ik ben zeer tevreden met uw belofte dat wij na het reces de wet in verband met het verbruikerskrediet en de wet op de mededinging zullen kunnen bespreken. Deze laatste is enorm belangrijk omdat de beruchte wet van februari 1960 over de kartelvorming en dergelijke zaken tot nu toe zo weinig resultaat heeft gehad.

Mijnheer de minister, mijn vertrouwen en dat van de CVP-fractie in uw beleid is zeer groot. Dat wil niet zeggen dat wij onze controle niet verder van nabij zullen blijven uitoefenen. Ik heb zeer veel respect voor de regering. Wanneer wij echter als parlementslid ons werk goed willen doen, dan moeten wij nog meer controlemogelijkheid krijgen om het werk van de regering van nabij te kunnen volgen. (Applaus.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Dufaux.

De heer Dufaux. — Mijnheer de Voorzitter, het zal mij als hekkesluis in deze bespreking en na de discussies die zowel in de commissie als in openbare vergadering hebben plaatsgehad niet gemakkelijk vallen om nog iets nieuws te vertellen. Ik wil mij bij voorbaat verontschuldigen wanneer ik wellicht af en toe in herhaling zal vervallen. De SP-fractie stond er echter op in dit debat duidelijk haar mening te verkondigen.

Op donderdag 3 november 1988 — vandaag amper 7 maanden geleden — werd in de Senaat het ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1988 behandeld. Dit gebeurde zonder bespreking in de commissie, maar wel nadat een uitgebreid debat in de Kamer van volksvertegenwoordigers had plaatsgevonden. Heel wat sprekers, onder andere de heren Boël en Capoen wezen erop dat dit debat ietwat onwezenlijk was, aangezien de

begroting laattijdig werd ingediend en ze bijna was opgesoupeerd op het ogenblik dat de discussie plaatsgreep.

De minister wees er in zijn antwoord op dat de politieke gebeurtenissen die aan dit laattijdig debat ten grondslag lagen algemeen gekend waren. Terecht zei hij, dat er reeds een grote verbetering was waar te nemen, want een hele tijd heeft het beleid met voorlopige kredieten moeten werken. Ook merkte de minister op dat de begroting van Economische Zaken de allereerste uitgavenbegroting voor 1988 was die Kamer en Senaat te behandelen kregen.

Met genoegen stellen ikzelf en de leden van mijn fractie dan ook vast dat het ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989 door de minister als allereerste reeds in de loop van de maand mei werd ingediend en reeds op 9 mei in commissievergadering kon worden besproken zodat de lezing van het verslag kon plaatsgrijpen op donderdag 25 mei. Naast de felicitaties voor de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken voor het tijdig indienen van zijn ontwerpbegroting, kunnen ook gelukwensen worden gericht tot rapporteur Didden voor zijn omstandig en goed gedocumenteerd verslag, alsook tot de heer Hatry, commissievoorzitter, voor de wijze waarop hij de debatten in de commissie heeft geleid.

In tegenstelling tot de vorige spreker en tot wat de heer de Wasseige heeft gezegd wijs ik de heer Didden erop dat een betere scheiding tussen het verslag en persoonlijke opmerkingen op de tribune wenselijk is. Zijn uiteenzetting kwam nogal verwarrend over. Enerzijds heeft hij prachtig verslag uitgebracht over de werkzaamheden in de commissie en de klemtonen gelegd waar ze moeten worden gelegd. Anderzijds heeft hij enkele persoonlijke opmerkingen aan toegevoegd.

Er zijn nog redenen om de minister te feliciteren. Het gaat hier duidelijk niet om een erfenisbegroting — ik heb hier vandaag horen spreken over een begrafenisbegroting — maar om een begroting die duidelijk geïnspireerd is en die een welbepaalde stempel draagt die onze goedkeuring kan wegdragen. Doelbewust zal ik vandaag de begroting niet helemaal ontrafelen, maar slechts blijven stilstaan bij enkele *items*, beschouwingen en vraagstellingen.

Mijnheer de minister, met genoegen hebben we uit uw uiteenzetting in de commissie voor de Economische Aangelegenheden gehoord dat u matig optimist blijft inzake het internationale conjunctuurverloop en inzake de evolutie van de Belgische economie in 1989.

De heer Boël noemde u vandaag al te optimistisch. Ik ken de minister, en ik meen dat hij over het algemeen tamelijk pessimistisch is. Wanneer hij optimistische beschouwingen uit, dan zullen die zeker worden bewaarheid. Op het internationale vlak was er in de meeste industrielanden weliswaar een verzwakking van de groei van de industriële produkten in het laatste kwartaal van 1988, maar toch bleef de groei opmerkelijk hoog en nam de produktie nog meer toe dan in 1987. Opmerkelijk was ook dat vooral de duurzame consumptiegoederen de sterkste toename vertoonden. Ook de toename van het gezinsverbruik overtrof in 1988 de verwachtingen gekoesterd in 1987. Het is dan ook logisch dat de Europese Commissie een zekere verzwakking voor 1989 voorspelt. De werkelijke toename van de koopkracht der gezinnen, gerealiseerd door sterkere loonstijgingen dan prijsstijgingen, heeft tot een toename van het verbruik geleid. Sommigen voorspellen een herleving van de inflatie en een onmiddellijk hiermede gepaard gaand lager verbruik. Mag ik van de minister vernemen, niet alleen wat zijn mening is over het risico van inflatie, maar ook welke instrumenten hij heeft of zou willen, om de inflatie te bestrijden, ermee rekening houdend dat voor een open economie als de Belgische, de internationale achtergrond en samenhang uiterst belangrijk is.

Om een goed economisch beleid te kunnen voeren, en daarvoor over degelijke en onontbeerlijke instrumenten te beschikken om beleidskeuzes mogelijk te maken, is het nodig dat de minister beschikt over correcte en snel te bekomen statistische informatie. Hiertoe werd het Nationaal Instituut voor de statistiek opgericht. Het heeft tot opdracht het uitvoeren van grote periodieke tellingen en enquêtes, het opmaken van de rijksstatistieken, het centraliseren van alle statistische inlichtingen, het bestuderen van statistische gegevens, andere dan die verzorgd door het Nationaal Instituut voor de statistiek. Hoewel men volgens het gezegde met statistieken alles kan bewijzen, is een goed en wetenschappelijk statistisch instrument hoogst belangrijk.

Er werden nogal wat opmerkingen gemaakt over het statistisch materiaal in ons land, over de bruikbaarheid ervan, over het tijdig, *up to date* verschijnen van de informatie, over de wetenschappelijke waarde ervan en over de toegankelijkheid ervan. Dit alles wekt onbehagen op ten opzichte van het NIS.

In het antwoord aan collega Op 't Eynde naar aanleiding van zijn uiteenzetting bij de ontwerpbegroting 1988 worden de hierboven geciteerde tekortkomingen beaamd. Als oplossing wordt onder meer een grotere autonomie en, daarmee gepaard gaand, een grotere flexibiliteit in het personeelsbeleid voorgesteld. Door de aanpassing van het statuut en het voeren van een aangepast personeelsbeleid, dient deze doelstelling te worden gerealiseerd. Bij dezelfde gelegenheid hoopt de minister tegen januari 1989 een voorstel aan de regering en aan de Kamers te kunnen doen.

Ook het «Europa 92» zal effect hebben op de werkzaamheden van het NIS, onder andere via Eurostat. Kan de minister toelichting geven over de verplichtingen die de Europese Eenheidsakte meebrengt inzake de werkzaamheden van het Nationaal Instituut voor de statistiek?

Uit de begroting 1989 blijkt een terugloop van personeel zowel in het organiek kader, met 41 eenheden, als in het niet-organiek kader, met 7 eenheden. De middelen niet-gesplitste kredieten en ordonnancieringskredieten nemen nauwelijks toe in vergelijking met het voorgaande jaar.

Overweegt de minister maatregelen, en zo ja wanneer, om het Nationaal Instituut voor de statistiek weer te maken waarvoor het werd opgericht, een beleidsvoorbereidende en beleids-ondersteunende instelling?

Het is voor iedereen duidelijk dat de uitvoering van het beleid van elke regering en van iedere minister in belangrijke mate staat of valt met een goed georganiseerde administratie. De administratie van het ministerie van Economische Zaken, zoals diverse andere administraties, heeft de jongste tijd heel wat schokken moeten ondergaan. De staats Hervorming van 1980 heeft personeel overgedragen aan de Gewesten en de Gemeenschappen. Om budgettaire redenen werden jarenlang de aanwervingsplannen van de departementen drastisch beperkt. In het kader van de staats Hervorming zien wij vandaag opnieuw personeel overgaan naar Gewesten en Gemeenschappen. Daarenboven zal de Europese vrije markt van 1992 waarschijnlijk ook grote impact krijgen op de taken van de administratie. Allicht zullen er sommige wegvallen; zeker zullen er andere, nieuwe bijkomen.

Op pagina 205 van het begrotingsontwerp staat dat het ministerie van Economische Zaken op een kader van 3 312 personeelsleden slechts 2 836 personen in vaste dienst heeft. Graag vernam ik hoe de minister de personeelsformatie en -bezetting naar de toekomst toe ziet: Hoe ziet hij de structuur van zijn departement, nadat belangrijke delen van zijn bevoegdheid naar de Gewesten overgaan? Bij de bespreking van het aanpassingsblad 1988 wees de minister erop dat hij de structuur en de werking van het departement door een gespecialiseerd bedrijf zou laten doorlichten. Werd deze doorlichting reeds aangevat? Wanneer zullen er voorstellen worden geformuleerd?

Het zij mij ook toegestaan even te blijven stilstaan bij de sector energie en de ter zake genomen opties. Deze kwamen duidelijk aan bod in de commissievergadering van 23 mei 1989 naar aanleiding van de bespreking van het «Voorstel van wet strekkende om de bouw van nieuwe nucleaire eenheden te verbieden en om de buitengebruikstelling van de bestaande eenheden te programmeren», ingediend door collega Gryp. Met genoegen noteren wij dat de regering van oordeel is dat onze energiebevoorrading niet alleen moet steunen op economische en sociale criteria, maar dat voortaan ook ernstig rekening moet worden gehouden met de ecologische criteria. In deze geest juichen we het standpunt van de regering toe dat het op het

ogenblik niet opportuun is een achtste kerncentrale te bouwen en dat opdracht gegeven werd aan de elektriciteitsproducenten om niet alleen de capaciteit van de kolencentrales, maar ook — en dit in eerste instantie — die van de gascentrales op te voeren.

Deze behoren immers alleszins tot de meest milieuvriendelijke vormen van energieprodukten. We hebben genoteerd dat de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken bereid is in het najaar van 1989 een energiedebat te houden, waar meer uitgebreid kan worden teruggekomen op dit voor ons land zo belangrijk probleem. Of dit standpunt van de regering nu wijst op uitstel of afstel laat ik nog even in het midden. Alleszins is, noch uit veiligheidsoverwegingen, noch uit ecologische overwegingen, de bouw van N8 voor de Vlaamse socialistische aanvaardbaar.

Er is niet alleen het probleem van het niet meer verder investeren in nucleaire centrales. Wij zitten ook nog met de erfenissen uit het verleden. De rekening die de minister werd aangeboden voor de sanering van de nucleaire installaties te Mol-Dessel is zeer zwaar; indien de audit waarvoor hij opdracht heeft gegeven de bedragen van het Business Plan 2000, dat gezamenlijk werd opgesteld door het NIRAS en het SCK, bevestigt, wie zal dan deze factuur moeten betalen? Alleszins moet er angstvallig over worden gewaakt dat eens te meer de gebruiker niet de dupe van de historie wordt. Allicht nog belangrijker dan de «materieële» problemen die zich ter zake voordoen, zijn de maatregelen voor mens en milieu. Bestaat reeds enig vermoeden van de problemen, en nog belangrijker van de oplossingen die hieraan kunnen worden gegeven? Welke procedure zal u ter zake volgen?

Uiteraard zou het dagdromerij zijn te veronderstellen dat wij zonder energie kunnen leven. Iedereen is het er wel over eens dat rationeel energieverbruik de voornaamste doelstelling moet zijn van een energiepolitiek. Of iedereen echter bereid is logisch en consequent aan dit doel mee te werken durf ik te betwijfelen. Hoe kan men anders in de nieuwbouw het relatief groot aandeel van de elektrische verwarming ten nadele van het gebruik van aardgas, verklaren? Beschikt de minister niet over voldoende instrumenten om in deze toch niet onbelangrijke sector, enige omhuizing te realiseren? Vervolgens moet het mij van het hart — ook al houd ik rekening met de regionalisering van de materie — dat de invloed van het onderzoek naar alternatieve energie op de kosten van het toegepast onderzoek met het oog op het beter beheer van de beschikbare energiebronnen in ons land, niet evenredig is met die van het nucleair onderzoek.

Mijnheer de minister, u hebt opdracht gegeven aan de raad van beheer van het SCK om de nucleaire programma's anders te oriënteren, meer naar veiligheid, bescherming en denuclearisering. Hebt u de nodige middelen en instrumenten om in het SCK — en op de daar heersende invloeden — controle uit te oefenen om de wensen van de regering en de huidige meerderheid te realiseren? De begroting van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989 draagt in ruime mate de goedkeuring van de Vlaamse socialistische weg en namens mijn fractie kan ik dan ook mededelen dat wij dit ontwerp zullen aannemen. (Applaus.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Geeraerts.

De heer Geeraerts. — Mijnheer de Voorzitter, als tweede hekkesluis zal ik pogen nog minder in herhaling te vervallen. Ik beperk mijn betoog dan ook tot een algemeen en een specifiek aspect.

Ik kijk met belangstelling uit naar het antwoord van de minister op de vragen en de opmerkingen van onder andere de heren Didden en Aerts over het nucleair afval, de steenkoolpolitiek en de energiepolitiek in het algemeen.

De wereldeconomie, en ook de Belgische, wordt tegenwoordig gekenmerkt door meer controle. Men heeft blijkbaar instrumenten gevonden om de economie bij te sturen. Na de instorting van de economische wereld in de jaren dertig en de diepe recessie na de oliecrisis in de jaren zeventig, heeft men blijkbaar de les geleerd. Men zocht hoe men de economie beurtelings kon aanwakkeren of intomen, naargelang de vereiste.

De inflatie wordt angstvallig laag gehouden in de hele geïndustrialiseerde wereld en haast nergens worden de inflatiegetallen nog met twee cijfers geschreven. De hoogte van de rente en de onderlinge wisselkoersen zijn het onderwerp van onderhandelingen tussen de leiders van de machtigste landen van de vereiste.

Deze nieuwe vorm van geleide economie is niet slecht, integendeel. Waarschijnlijk zijn de nieuwe welvaart en de nieuwe groei van de wereldeconomie voor een groot deel te danken aan de strenge internationale controle. Deze controle doet echter ook vragen rijzen. Wie draait er aan de controleknopjes van de wereldeconomie? Welke zijn de gevolgen van deze maatregelen voor sommige groepen van mensen en voor sommige landen?

Het is goed de inflatie in toom te houden, maar soms worden daardoor bewust grote groepen mensen in de werkloosheid geduwd. Om oververhitting van de economie te voorkomen, trekt men bijvoorbeeld de rente omhoog, maar een rechtstreeks gevolg is dan wel dat enerzijds sommige mensen die anders werk zouden hebben gevonden, nu werkloos blijven, en dat de schuldenlast van de ontwikkelingslanden aanzienlijk stijgt. Het zou wel eens kunnen dat een dergelijke politiek, vooral inzake de schuldenlast van de arme landen, op lange termijn als een boemerang terugkomt. De manipulatie van wereldrentetarieven, van grondstoffenprijzen, enzovoort, was nooit voorheen in de geschiedenis zo groot als nu, en dat moet ons tot nadenken stemmen.

Ook het politieke aspect van deze zaken wordt belangrijk: wie controleert op mondiaal vlak? Een verkozen wereldparlement of wereldregering hebben we voorlopig nog niet, wereldvakbonden evenmin. Zoals altijd loopt de industriële wereld ver vooruit op de politieke wereld op het vlak van organisatie. De economie is wel mondiaal geworden. De politici zitten nog in hun «thuislanden» na te denken hoe ze de stap naar Europa, en van daaruit naar de wereld, kunnen doen.

Toch is hier een democratieprobleem met een zware sociale dimensie. Een gestuurde wereldeconomie die geen rekening houdt met sommige belangrijke sociale aspecten, zoals bijvoorbeeld werkloosheid en welvaart in armere gebieden van de wereld, moet sociaal worden bijgestuurd.

Voorlopig zie ik dat echter nog niet gebeuren, zelfs niet in eigen land, waar we nog steeds meer dan 10 pct. werklozen hebben, ondanks tekorten op de arbeidsmarkt. Dit feit werpt een schrijnend licht op een historische onrechtvaardigheid, namelijk de uitschakeling, nagenoeg definitief, van een deel van een generatie uit het normale arbeidsproces. Sociaal is dit ontoelaatbaar en men moet dringend middelen vinden om deze groep, die kort samengevat bestaat uit ongeschoolden van meer dan dertig à vijfendertig jaar, toch in de arbeidswereld in te schakelen. Hetzelfde geldt voor een grote groep ongeschoolde vrouwen die een tiental jaar geleden uit het arbeidsproces werd gestoten. De overheid moet hier zeker een regulerende en corrigerende rol spelen. Momenteel zijn er projecten op stapel gezet op kleine schaal, maar we zullen nog veel meer aandacht moeten besteden aan dit sociaal probleem. Het moet op korte termijn worden opgelost zodat de economische groei ook deze categorie van mensen ten goede komt.

Naast dit algemeen sociaal-economisch probleem vraag ik uw aandacht voor de economische situatie van het SCK in Mol.

Dit instituut werd op papier opgesplitst in een regionaal deel en een nationaal deel. Het nucleaire stuk, dat tweederde van het SCK bevat, blijft onder de bevoegdheid van de nationale minister van Economische Zaken. Belangrijk voor het SCK en voor het voortbestaan van dit belangrijk onderzoekscentrum is de aandacht die de overheid eraan zal willen besteden. Zal men SCK voldoende projecten toespelen of zal men het een langzame dood laten sterven?

Op het SCK zelf weet men dat er iets moet veranderen, onder andere inzake de self-supportinggraad, die momenteel veel te laag is. De nieuwe leiders van het SCK zijn bereid daaraan wat te doen. Anderzijds mag men niet verwachten dat een onderzoekscentrum zoals het SCK van het ene op het andere jaar self-supporting kan worden. Bovendien mag men niet vergeten dat in het verleden steeds de meest rendabele stukken van het SCK zijn losgehakt. Hierdoor is het logisch dat het restant

aangewezen is op steun van de overheid. Er liggen beslist nog vele interessante opdrachten voor het SCK, zeker op het gebied van nucleaire veiligheid en verwerking en verwijdering van nucleair afval. Over het nucleair probleem werd vandaag reeds veel gesproken en vorige week hebben wij het gehad over het nucleair passief. Ik zal daarover dus niet uitweiden.

Ook inzake kernfusie is het SCK ons kenniscentrum bij uitstek en de enige mogelijkheid om op internationaal vlak een woordje te kunnen meepraten. Ik pleit er dus voor ook in de toekomst bijzonder veel aandacht te besteden aan de uitbreiding en de ondersteuning van dit uniek onderzoekscentrum.

Een tweede facet van het SCK-dossier is de schuldenlast. Ik wil het hier niet hebben over het totale nucleair passief van 34 of 37 miljard — de heer Didden sprak zelfs over 38,5 miljard —, maar alleen over het technisch en sociaal passief van het SCK.

Bij de vorming van de regering werd een regeling getroffen voor de schuldenlast van de Waalse steden en werd een compensatie bepaald voor de schuldenlast van het SCK.

Ik was en ben het niet eens met de grond van dit akkoord, omdat de Waalse schuldenlast een regionale aangelegenheid was en de schuldaanruivering dus een pure Waalse winst, terwijl het SCK een nationale aangelegenheid was en is. De gelden die naar het SCK zouden komen, 9,2 miljard, komen dus niet naar Vlaanderen, maar naar België. Deze ruil loopt bijgevolg mank en ik wil dat op deze tribune nog eens duidelijk aanklagen.

Tot overmaat van ramp blijkt dat het slechte akkoord, waarbij de Vlamingen te weinig krijgen, langs Vlaamse zijde nog steeds niet wordt uitgevoerd. Tot op heden zag het SCK nog geen frank van de 9,2 miljard. Geen enkele kredietlijn werd geopend. Mag ik hier de vraag stellen of de keerzijde van het akkoord, dus de lasten van Luik en Charleroi, ook nog niet werd uitgevoerd?

In elk geval vraag ik in het bijzonder de aandacht van de minister voor de kwestie van het sociaal en technisch passief van het SCK. Ik hoop dat er binnenkort meer duidelijkheid komt over de toekomstige structuur van het SCK, al of niet geregionaliseerd, opgesplitst of niet. Ook het personeel van deze instelling vraagt meer duidelijkheid en garanties voor de toekomst. Misschien kan de minister op deze vraag vandaag geen duidelijk antwoord geven, maar ik hoop dat de zaak zijn aandacht zal krijgen gedurende de volgende maanden. (Applaus.)

De Voorzitter.— Het woord is aan Vice-Eerste minister Claes.

De heer Claes, Vice-Eerste minister, minister van Economische Zaken en het Plan, belast met de herstructurering van het ministerie van Onderwijs. — Mijnheer de Voorzitter, in de eerste plaats feliciteer ik de rapporteur voor zijn uitstekend verslag. Tevens dank ik de heer De Cooman van harte voor de vriendelijke woorden die hij tot mij heeft gericht.

Ik beaam dat de datum waarop ik mijn begroting heb ingediend uit strikt parlementair oogpunt niet zo voorbeeldig is. Maar, rekening houdend met de staatshervorming en de dubbele operatie die wij moesten verrichten, pleit ik een klein beetje verzachtende omstandigheden. Ik geef toe dat de begroting van mijn departement niet op een perfecte manier werd gepresenteerd. De begroting is voorgesteld met kolommen waarin men kan zien wat precies overgaat naar Gemeenschap en Gewest. De verantwoording is jammer genoeg nog niet gesplitst, maar voor de begroting van volgend jaar zal dit zeker het geval zijn.

Rekening houdend met het vergelijk tussen Kamer en Senaat over de nieuwe methode voor de bespreking van de begrotingen hoop ik dat wij op een meer efficiënte en duidelijker manier de begroting 1990 in beide Kamers zullen kunnen behandelen.

En ce qui concerne la situation internationale, je voudrais dire à M. Boël que nos opinions ne sont pas tellement éloignées. Je suis d'accord avec lui pour reconnaître que la situation économique mondiale est avant tout caractérisée par l'insécurité, mais j'estime ne pas avoir développé un point de vue trop optimiste.

Si les choses ne vont pas trop mal à première vue, c'est probablement — pour reprendre les termes de M. Didden — une question de macro-psychologie, phénomène parfois très difficile à expliquer. A la suite du fameux crash boursier, on a été obligé, à plusieurs reprises, de revoir les prévisions à la hausse.

Cela ne m'empêche pas de partager l'analyse plutôt anxieuse de M. Boël, qui nous a rappelé la dette des pays en voie de développement — plus de 1 000 milliards de dollars — dette qui pèse effectivement sur l'avenir de l'humanité tout entière.

Je partage son inquiétude en ce qui concerne la situation monétaire et économique des Etats-Unis, où le déséquilibre de la balance des paiements est beaucoup trop important et où une crise sévit dans le secteur des banques d'épargne, que nous avons, en Europe, tendance à sous-estimer.

Je crois aussi qu'il a raison de souligner les difficultés que rencontre M. Gorbatchev dans le cadre de ses opérations de restructuration économique.

Je pourrais encore ajouter d'autres éléments, que M. Boël n'a même pas mentionnés et, notamment, un taux de chômage beaucoup trop élevé, dans nos pays également.

Je n'ai pas la prétention de présenter des solutions-miracles, mais j'estime que si les responsables au niveau mondial avaient la sagesse d'opter maintenant pour une politique résolue de désarmement, on parviendrait très rapidement à libérer des sommes considérables pour pouvoir rapprocher un peu les pays en voie de développement — c'est-à-dire trois quarts de la population mondiale — du monde industrialisé. Je n'ai pas l'intention de citer beaucoup de chiffres, mais, s'il est vrai que la dette des pays en voie de développement — 1 000 milliards de dollars, je le répète — peut être considérée comme une épée de Damoclès, il est aussi exact que, chaque année, nous continuons à dépenser la même somme dans le secteur de l'armement.

Je voudrais tirer une deuxième leçon de l'analyse de M. Boël. En Europe, nous avons tout intérêt à accélérer notre processus d'intégration. C'est, à mon avis, la meilleure réplique à l'instabilité monétaire, qui se manifeste de la façon la plus visible par un dollar qui, un jour, vaut 45 francs belges et, le lendemain, 27 francs. Ce serait aussi la meilleure réponse à la nécessité d'une convergence économique plus accrue, convergence qui peut nous protéger contre le danger d'une reprise de l'inflation. Celle-ci, qui vient de réapparaître dans notre pays, avoisine 3 p.c., ce qui est raisonnable si l'on compare avec les autres pays de l'OCDE.

Je ne préconise, une fois de plus, aucune solution-miracle. A ce propos, je rappelle qu'il y a quelques mois, certains nous proposaient de suivre de manière quasi inconditionnelle la politique développée notamment par Mme Thatcher. Or, la Grande-Bretagne connaît actuellement un taux d'inflation supérieur à 8 p.c. et un taux d'intérêt dépassant 14 p.c.

MM. de Wasseige et Geeraerts ont souligné, avec raison, les dangers déflationnistes inhérents à une approche monétariste dans la lutte contre l'inflation. En conséquence, j'estime que, dans un pays qui, comme le nôtre, présente un taux d'endettement important, il convient de développer une politique monétaire et de maintenir une politique des prix, cette dernière fût-elle appliquée avec souplesse, de manière à éviter tout danger déflationniste.

Contrairement à M. Hatry, je ne pense pas que nous trouvions d'ici à 1993 dans l'impossibilité de mener une politique des prix en Belgique. Il me semble que l'esprit du Traité de Rome m'autorise à envisager le maintien d'une telle politique, à condition qu'elle soit imposée à tous les producteurs européens.

J'ajoute que, dans le but d'assouplir encore cette politique des prix et d'atténuer des éventuels aspects bureaucratiques, je suis disposé à entamer, dès la rentrée parlementaire, les discussions sur le nouveau projet organisant la concurrence.

De heer Geeraerts heeft de nadruk gelegd op enkele fundamentele wereldproblemen. Ik geef toe dat er angstwekkende vragen zijn zoals de vraag wie er vandaag beslist en wie er controleert. U hebt voor een groot stuk gelijk, mijnheer Gee-

raerts, dat de banken en de industrie altijd een straat voor zijn op de politieke wereld. Dat is omdat de politici de internationalisatie te weinig vertaald hebben naar de instellingen en de politiek. Wij zullen in de toekomst onze bevoegdheden veel sneller moeten transfereren, zeker naar het Europees niveau. Dat is het enige pragmatisch middel om de democratische bekommelingen waarover de heer Geeraerts het had, efficiënt te beantwoorden.

Dan kom ik tot de structurele problemen. Ik ben het met de heer De Cooman helemaal eens dat er, nu we voor de praktische realisatie van de staatshervorming staan, bestendig concertatie en coördinatie moet zijn tussen het nationale en het regionale niveau. Ik heb me daarover in het verleden ook nooit enige begoocheling gemaakt. Toen sommigen beweerden dat de staatshervorming zich zou kenmerken door exclusieve pakketten, heb ik altijd gezegd dat men inzake economie moest aanvaarden dat er onvermijdelijk raakvlakken zijn die concertatie en coördinatie nodig maken. Ik ben het dan ook volmondig eens met de heer De Cooman wanneer hij daarvoor pleit. De Ministerraad heeft trouwens vandaag beslist, na concertatie met de Gewesten, een ministeriële conferentie — zoals dat heet in onze nieuwe terminologie — voor Economie en Energie op te richten. Ik prijs me gelukkig dat de Executieven van de drie Gewesten positief hebben gereageerd op dit voorstel van de nationale regering.

Deze conferentie is een must en ik hoop dat ze harmonieus zal kunnen samenwerken, zeker met het oog op 1993, waarvoor, zoals de heer De Cooman het zei, onze schaapjes zeker nog niet op het droge zijn. Wij moeten bestendig bekommerd zijn om ons concurrentievermogen. Ik blijf de wet ter zake verdedigen. Ik denk dat ze efficiënt kan zijn. Voor iedereen, ook voor de vakbonden, herhaal ik wat ik elders reeds heb gezegd. Als het misloopt — en we zullen om de zes maanden in de centrale raad een analyse maken — zal de regering niet aarzelen om het instrumentarium waarover ze beschikt, te gebruiken. Wie zegt verlies aan concurrentievermogen, denkt aan vermindering van afzet van produkten en diensten. Wie zegt vermindering van afzet van produkten en diensten, denkt aan minder tewerkstelling. We moeten dus op tijd ingrijpen en eigenlijk streven we allen dezelfde doeleinden na. Natuurlijk hoop ik dat we geen beroep zullen moeten doen op het instrumentarium, dat alles goed blijft gaan.

De regering moet echter op dat punt een resolute ingesteldheid hebben. En die ingesteldheid is ook nodig, zoals de heer De Cooman zei, voor de sanering van de begroting. Hij zal begrijpen dat ik op het ogenblik geen specifieke opties wil vermelden. De minister van Begroting is gestart met het zogenaamde bilaterale onderzoek van de voorontwerpen. Ik heb hem zowel als de Eerste minister mijn ontwerp van economisch budget overgemaakt met daarbij de fundamentele opties waarop de Rijksmidelenbegroting moet steunen.

Het concurrentievermogen en de sanering van de begroting zijn in elk geval twee essentiële elementen, die voor een groot stuk de welvaart van de bevolking mee bepalen. Ik vernoem daarbij in één adem de tewerkstelling. De heer De Cooman zou dat ook doen. En dan is er ook nog de structurele gezondmaking van de industrie, waarbij de KMO's een bijzonder dynamische rol spelen. Dit mag gerust worden gezegd. Zij hebben trouwens tijdens de grote crisis bewezen dat zij veel meer flexibiliteit en weerstandsvermogen aan de dag leggen dan de grote bedrijven.

Mijnheer Capoen, hoewel wij in de sector van de industrie nog te weinig produkten voortbrengen met voldoende toegevoegde waarde, toch is er de jongste jaren een verbetering merkbaar. De jongste analyse van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven toont aan dat wij in 1988, in tegenstelling tot al onze Europese concurrenten, geen enkel segment van de markt verloren hebben en dat dit te danken is aan de bestendige verbetering van de korf van produkten die wij aanbieden op de internationale markt. Ik zeg hiermee niet dat al onze schaapjes op het droge zijn. Het investeringsniveau ligt nu op het Europese gemiddelde. Wij moeten ervoor zorgen dat het op dat peil gehandhaafd blijft. Wij moeten ook inspelen op de kritiek van de Centrale Raad voor het bedrijfsleven, die zegt dat de investeringen in *research & development* moeten worden verbeterd.

Je crois avoir ainsi également répondu à la première partie de l'intervention de M. Antoine, qui a raison d'affirmer que la compétitivité est un des points essentiels de la politique économique à mener.

Ik had mij voorgenomen niet in te gaan op de vragen en opmerkingen over de energiepolitiek. Staatssecretaris Deworme zal dit doen. Toch voel ik mij genoopt een en ander te zeggen.

J'aborde en premier lieu la politique à suivre en matière d'énergie nucléaire.

Je ne cherche pas la polémique, mais je tiens à dire à M. Boël que je me suis peut-être trompé, mais qu'au moins, j'ai pris mes responsabilités. Il doit pourtant bien reconnaître que quand ses amis politiques en ont eu l'occasion, ils n'ont pas été à même de prendre les options nécessaires.

M. Boël. — Il ne s'agit pas de mes amis politiques, mais bien de vos amis qui siègent sur les bancs d'en face.

M. Claes, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan, chargé de la restructuration du *ministère van Onderwijs*. — Je répète, monsieur Boël, que j'ai pris mes responsabilités, en accord avec le gouvernement. Je suis persuadé d'avoir pris une bonne option, et ce pas seulement sur le plan économique.

Je ne désire pas entamer un débat sur le nucléaire, mais je suis tout disposé à l'envisager, en collaboration avec mon collègue, ou à vous permettre de l'organiser vous-même à la fin de cette année.

Après l'accident de Tchernobyl, tout homme raisonnable doit bien admettre que nous avons été confrontés pour la première fois à un type d'accident industriel dont nous ne pouvons mesurer l'étendue des conséquences ni dans le temps ni dans l'espace.

Je n'ai pas la prétention d'opter pour des solutions définitives, mais je constate simplement que cet accident nous oblige à être prudents et à réfléchir avant d'agir.

Autre aspect important du problème: les déchets nucléaires. Je vous mets au défi de me citer le nom d'un seul village de ce pays qui, pour le moment, est prêt à accepter le stockage, même provisoire, de déchets nucléaires. J'en serais personnellement incapable, et je sais que mon collègue rencontre les pires difficultés pour faire avancer les études. Il est à tout moment interpellé sur des intentions qu'il n'a même pas. Ne sous-estimons pas, je vous en prie, les difficultés auxquelles nous sommes et serons confrontés dans ce secteur de l'énergie nucléaire.

Comme je vous l'ai dit, je n'ai pas la prétention de vous proposer des options définitives, mais je suis certain que la décision de ne pas construire la huitième centrale nucléaire a été sage.

Zo kom ik tot het probleem van de nucleaire afval. De staatssecretaris voor Energie zal daarover straks verder uitweiden. Aan de heren Didden, Hatry en Dufaux zeg ik het volgende. Tussen de verschillende cijfers van de ramingen, bestaan er niet veel verschillen. Ik geef grif toe dat de cijfers nog niet helemaal juist zijn. Om die reden hebben wij een audit gevraagd aan het instituut Batem. Wij hebben intussen ook het NIRAS gevraagd om samen met de elektriciteitsproducenten — ten einde latere contradicties te vermijden — het probleem te analyseren. Tegen het einde van volgende week verwachten wij een gezamenlijk antwoord. Staatssecretaris Deworme en ikzelf hebben een programma gevraagd, gespreid in de tijd en in het licht van gezondheids- en veiligheidsoverwegingen.

Voorts is er het zeer delicate punt van de financiering. Ik ontken niet dat al het afval dat moet worden geconditioneerd en dat zich nu bevindt op de site van Mol en bij Eurochemic werd veroorzaakt door de elektriciteitsproducenten. Anderzijds is het historisch juist dat wij het centrum van Mol en Eurochemic tot stand hebben gebracht omdat wij een optie hadden genomen op nucleaire energie die hoofdzakelijk door de elektriciteitsproducenten werd ontwikkeld. Zij komen derhalve ook in aanmerking voor de financiering van de conditionering en het stockeren nadien. Ik wil niet verbergen dat er rond het contract dat met

Eurochemic is verleden een ernstig probleem is ontstaan. Ik vraag de Senaat vertrouwen te hebben in de gesprekken die thans worden gevoerd met de elektriciteitssector. Ik kan u daaromtrent vandaag geen definitieve elementen geven. Ik ben geen voorstander van een confrontatiestrategie op dat vlak. Ik hoop dat ernstige gesprekken de mogelijkheid zullen bieden een oplossing te vinden.

En tout cas, je souhaite préciser — et ce, à l'intention de M. de Wasseige — que dans le programme, dont la réalisation devrait commencer cette année, l'assainissement du solarium doit constituer une priorité absolue. Je vous fais part de mon avis sans vouloir prendre d'options et sans connaître les propositions émises par l'ONDRAF.

Je dois, à mon plus grand regret, reconnaître que l'existence de ce solarium prouve que la gestion publique n'est pas toujours exemplaire. Il faut avoir le courage de l'affirmer publiquement: la gestion du Centre de Mol a été des plus catastrophiques. M. de Wasseige a raison: nous devons faire le maximum pour cerner le problème lors du débat énergétique. Si tel n'était pas le cas, je crains qu'il ne s'avère impossible d'aboutir à des conclusions.

De heer Geeraerts wil ik opmerken dat het in geen geval mijn bedoeling is het SCK een langzame dood te laten sterven. Ik wil wel beklemtonen dat al degenen die verantwoordelijkheid dragen voor Mol moeten beseffen dat de eerstkomende jaren absolute prioriteit moet worden gegeven aan de probleemsectoren in de nucleaire cyclus. Wij staan voor een formidabele uitdaging en wij moeten alle beschikbare middelen daarop afstemmen.

Wat de uitvoering van de staatshervorming betreft, is het juist dat de kredietlijn waarover u hebt gesproken nog niet is aangewend. Er werd ook nog geen oplossing gegeven aan de problematiek rond het Fonds-208 en het deficit van de grote steden. De regering werkt op het ogenblik aan maatregelen ter zake.

Zo kom ik tot enkele beschouwingen over de staatshervorming.

Je remercie M. Hatry d'avoir bien voulu nous rappeler le contenu de la loi fondamentale du 8 août 1988. En effet, celle-ci ne prévoit pas seulement le respect de quelques grands principes en ce qui concerne la politique monétaire et économique, elle ne définit pas seulement les matières pour lesquelles le pouvoir national fixe un cadre limitant la liberté d'action des Régions, elle détermine également une série de compétences exclusivement nationales qui permettent de poursuivre le développement d'une politique au niveau national.

Ceci n'exclut pas qu'il faille maintenant accélérer l'exécution de la loi sur la réforme de l'Etat. A cet égard, je voudrais faire savoir à M. de Wasseige que, mercredi prochain, le Premier ministre et les Vice-Premiers ministres ajouteront probablement un dernier point au projet de loi réglant la régionalisation des institutions, projet qu'ils comptent présenter vendredi prochain au Conseil des ministres.

Je crois que vous avez tout à fait raison de souligner qu'il est impératif de réaliser, dans les plus brefs délais, les différents points stipulés par le législateur.

De heer Capoen heeft ook gesproken over de overheveling van personeel. De regering heeft geopteerd voor één globaal besluit voor de overheveling van het personeel van alle departementen. Het overleg tussen de regering en de Gemeenschappen en de Gewesten in een afzonderlijk ministercomité is afgesloten. Er wordt in twee fasen gewerkt. In een eerste fase kan het personeel vrijwillig opteren voor overheveling. Indien er te weinig vrijwilligers zouden zijn, zal de minister volgens criteria die werden bepaald in overleg met de vakbonden het personeel aanwijzen dat moet worden overgeheveld.

Ik ga helemaal akkoord met de principes inzake de NMNS die de heer Aerts in herinnering heeft gebracht. De staatshervorming is inderdaad aldus geconcipieerd. Wat de transfers, en meer bepaald wat de winstbewijzen betreft, de fameuze 9,6 miljard, kan ik de heer Aerts mededelen dat de revisoren hun opdracht hebben beëindigd. Het bedrag van 9,6 miljard

moet worden opgesplitst. De voorstellen liggen ter tafel. Niets kan de transfers dus nog tegenhouden tenzij de minister van Economische Zaken een bewijs geeft van onverzettelijkheid. Op het niveau van de Gewesten is men van oordeel dat het personeel van de NMNS niet moet worden overgenomen omdat het te goed wordt betaald.

Ik heb de staatshervorming anders begrepen. Men kan niet «à la carte» eten. Men neemt fondsen over, dus ook verplichtingen naar de toekomst toe, maar ook het personeel. Is men van oordeel dat er een teveel is aan personeel, dan moet men daaruit zelf de conclusie trekken. Ik althans beschik niet over de budgettaire middelen, gezien de transfer van de opzeggingsvergoedingen en dergelijke zaken is gebeurd via de globale enveloppe. Ik heb aan de Eerste minister gevraagd ter zake de concertatie met de bevoegde Gewestsexecutieven te realiseren. Vandaag de fondsen overhevelen en met het personeel blijven zitten, is mijns inziens niet verdedigbaar en dat doe ik dus niet.

Ik kom thans tot de zeer delicate vragen gesteld door de heren Aerts en Gryp. *Quid* met de engagementen — van welke aard ook — van de nationale regering *versus* de Gewestregeringen? Ik meen dat de totale autonomie waarover de Gewesten beschikken, hen in principe in de mogelijkheid stelt bepaalde politieke beloften, gedaan in hoofde van de nationale regering, te wijzigen. Hierover is qua filosofie geen discussie mogelijk. Ik wil u er trouwens aan herinneren dat in de financieringswet de zaken vrij duidelijk zijn. Immers, alle te transfereren bedragen werden in één enkele enveloppe ondergebracht. Met deze enveloppe startte de regionale regeringen in een volkomen vrije situatie. Ik meen dat zulks ook principieel geldt voor de NMNS en de KS.

Als lid van de nationale regering spreek ik de hoop uit dat de Vlaamse regering maximaal rekening zal willen houden met de geest waarin de toenmalige nationale regering de operaties had uitgestippeld. Verder mag ik niet gaan. Het is uiteindelijk de autonome Vlaamse Executieve die over de door haar te voeren politiek beslist.

Bovendien kan ik de heer Aerts gelijk geven wanneer hij zich beklaagt over een gebrek aan gegevens in een aantal sectoren inzake *research*, energiebesparing, en milieu-investeringen. Om een goed beleid te voeren moet men over meer gegevens beschikken. Dat in dit opzicht qua *approach* studie nodig is, lijdt niet de minste twijfel. Ik neem mij voor dit in de loop van de komende maanden te doen.

Zeër veel leden hebben gesproken over het Nationaal Instituut voor de statistiek.

De heer Capoen wil ik doen opmerken dat, wanneer hij pleit voor het snel realiseren van de hervorming, hij zich niet te veel illusies moet maken. Er zal in fasen moeten worden gewerkt; topprioriteiten zullen snel moeten worden gerealiseerd. Ik vrees echter dat de totale realisatie van dit plan meerdere jaren in beslag zal nemen.

Aan de heren de Wasseige, Hatry, Antoine, Capoen, Dufaux en allicht ook anderen, wil ik het volgende zeggen. Waar staan wij vandaag? Wij hebben met de stuurgroep van experts gewerkt in nauw overleg met de top van het Nationaal Instituut voor de statistiek, met de specialisten van de Eurostat en met een consultingbureau. Eén zaak is duidelijk: het NIS moet meer autonomie krijgen, dus een ander statuut voor de instelling en het personeel. In het najaar zal een uitgewerkt voorstel ter zake ter tafel liggen.

Ten tweede, het instituut moet worden geïnformatiseerd. Wij hebben opdracht gegeven aan een studiebureau dat zowel de behoeften heeft nagegaan als de kwalificatie en de opleidingsbehoeften van het personeel. Het studiebureau werd begeleid door een werkgroep. De definitieve conclusie hopen wij einde juni te ontvangen. Ik hoop dat wij dan reeds enkele supplementaire middelen in de begroting 1990 kunnen inschrijven.

Ten derde, wij hebben methodologische werkgroepen aan het werk gezet. Zij bestaan niet alleen uit vertegenwoordigers van het NIS, maar ook uit vertegenwoordigers van de gebruikersgroepen. Om aan te tonen dat wij het NIS niet alleen hanteren voor de nationale Staat, maar ook voor de Gewesten, zijn een

werkgroep voor regionale rekening en een werkgroep die zich bezighoudt met de EG-richtlijn opgericht.

Ik herhaal dat wij erg veel steun hebben gekregen van de specialisten van Eurostat en van de minister van Wetenschapsbeleid, die ons de mogelijkheid heeft geboden om drie onderzoeksprojecten in Belgische universiteiten te starten: ten eerste, methodologie — regionale statistiek; ten tweede, dienstensector; ten derde, sociale statistiek.

Wij hebben veel vorderingen gemaakt voor de nationale gegevensbank. In samenwerking met de Nationale Bank van België is een project bijna afgerond. Ik hoop dat de eerste fase begin 1990 operationeel kan zijn. Dat is toch geen slecht resultaat.

Wat de Europese Gemeenschap betreft, wil ik de heer Dufaux antwoorden dat het statistisch programma van de Europese Gemeenschap vijf grote krachtlijnen nastreeft: ten eerste, versnelde ontwikkeling van de statistische infrastructuur; ten tweede, de uitbreiding van een statistisch aandachtsveld van de Europese Gemeenschap naar nieuwe domeinen van politieke actie en algemeen belang; ten derde, de uitbouw van nieuwe, betrouwbare statistieken op adequate geografische niveaus die toelaten het EG-beleid te evalueren en de budgettaire middelen doeltreffend te beheren; ten vierde, het stimuleren van het hanteren van Europese statistische normen om aldus veel gemakkelijker te kunnen vergelijken; ten vijfde, de wegwerking van de grenzen tussen de nationale statistische systemen om te komen tot een geïntegreerd Europees systeem.

De samenwerking tussen Eurostat en de nationale statistische instellingen zal op volgende principes worden gestoeld. Rekening wordt gehouden met de specifieke kenmerken van ieder nationaal systeem bij de formulering en de uitwerking van de gemeenschappelijke werkzaamheden. De statistische werkzaamheden met gemeenschappelijk karakter, zullen, waar mogelijk, gemeenschapssteun genieten. De statistische systemen in de zwakste schakels van de nationale statistische instellingen zullen, waar mogelijk, bijstand ontvangen van de Commissie. De sterkste schakels en de vragen inzake statistieken aan de nationale instellingen, uitgaande van de diensten van de Commissie, zullen worden gecoördineerd door Eurostat terwijl de evolutie van de vraag naar meer en betere statistische informatie over de activiteiten van personen en ondernemingen gepaard zal gaan met inspanningen om de «bevragsingskost» te verminderen. Ik besluit met twee opmerkingen. De heer Hatry had gelijk toen hij beweerde dat de algemene directie van de industrie in het departement geherstructureerd zal moeten worden. Dit kan gebeuren nadat de operatie staatsvorming is voltooid. Intussen is een extern bureau bezig alle algemene directies te analyseren.

Mijnheer Dufaux, deze operatie is nog niet voltooid en ik heb dus nog geen conclusies, maar ik hoop dat ik een gegrond voorstel tot herstructurering krijg. Ik geloof dat de administratie van de industrie een zeer belangrijke rol te spelen zal hebben, vooral in het kader van Europa. Ondanks de staatsvorming is er nog veel werk aan de winkel.

Aujourd'hui même, le Conseil des ministres m'a autorisé à demander l'avis du Conseil d'Etat sur le projet de loi relatif au crédit à la consommation. Nous sommes arrivés à un compromis sur le point de savoir s'il convenait de lancer une banque de données négatives ou positives à la Banque nationale.

Je puis vous annoncer ensuite que, vendredi prochain, je présenterai au Conseil des ministres le projet de loi sur la concurrence; enfin, le deuxième arrêté pris en exécution de la loi sur l'organisation boursière et ayant trait à la réglementation des OPA, est prêt. La commission bancaire, après lui avoir consacré le temps nécessaire, a formulé son avis. Ainsi, nous pourrions, probablement encore avant les vacances, procéder à un échange de vues approfondi en commission des Affaires économiques.

De même, j'espère qu'avant les vacances parlementaires, le gouvernement marquera son accord sur les amendements que j'ai introduits au projet de loi sur les pratiques du commerce. J'ai déposé ces amendements non par volonté de modifier le projet traité et approuvé par le Sénat, mais par obligation

d'adapter le projet aux deux directives européennes qui, entre-temps, avaient vu le jour.

Nous aurons à suffisance d'importantes matières à traiter à la rentrée parlementaire. J'ose espérer que l'esprit très positif qui anime les travaux de la commission persistera et nous permettra d'effectuer un travail propre à l'amélioration du fonctionnement de notre économie, à l'échelon national et régional, et de notre réputation, à l'échelon européen. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — La parole est à M. Deworme, secrétaire d'Etat.

M. Deworme, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques. — Monsieur le Président, qu'il me soit d'abord permis de remercier M. Didden de son excellent rapport ainsi que M. Aerts de son aimable attention de ne pas intervenir dans le département de l'Energie qu'il a dirigé durant quelques années et dont il connaît, bien entendu, toutes les difficultés.

Quant au plan d'équipement, nombre d'intervenants, avec des optiques différentes, ont dit le bien qu'ils en pensaient, M. Boël et M. Hatry exposant, par contre, les réticences que ce plan leur inspirait.

M. Boël y a insisté, le nucléaire, il est vrai, offre certains avantages tels que l'absence de rejet de CO₂, de SO₂, de NO_x et, par là même, moins d'incidences sur l'effet de serre — encore que le CO₂ n'en soit pas la seule cause — et moins de pluies acides, encore que les pluies acides ne soient pas le seul fait des centrales mais aussi celui des gaz de voitures et des foyers domestiques. Je tenais à relativiser les choses.

Toutefois, nous devons aussi tenir compte de l'opinion publique, puisque nous avons la chance de vivre en démocratie. Les accidents de Three Mile Island et de Tchernobyl sont toujours présents dans les mémoires. Aussi l'opinion publique a-t-elle bien réagi à la prise de décision du gouvernement en matière de plan d'équipement.

Mais ce ne sont pas ces seules raisons qui nous ont poussés à choisir les turbines à gaz vapeur. Dès août 1988, je me suis adressé au journal *Le Soir*, malgré le scepticisme régnant à l'époque, pour dire que l'énergie électrique produite à partir du gaz serait infiniment moins coûteuse que celle produite à partir du nucléaire. Actuellement, cette idée n'est plus contestée dans aucun milieu.

Par ailleurs, il existe une plus grande souplesse d'utilisation des turbines à gaz vapeur que du nucléaire. Si nous organisons un débat sur ce sujet, nous en parlerons plus longuement.

Monsieur Boël, même les milieux industriels dont vous faites partie, sont enchantés des décisions que nous avons prises. Si nous ne pouvons pas être compétitifs sur le plan du nucléaire parce que nos industries n'ont pas la dimension voulue, nous sommes par contre bien placés au niveau des turbines à gaz vapeur pour aller non seulement à la conquête du marché intérieur, mais également du marché extérieur. Les électriciens et les bureaux d'étude, notamment Tractebel, sont satisfaits de nos décisions. En effet, depuis 1983 — c'était navrant! — le gouvernement ne décidait plus dans ce domaine. Or, l'important est de décider.

Quant au prix du gaz algérien, il est pondéré. Les négociations sont en cours et nous en ignorons l'issue. Mais, dès à présent, nous pouvons affirmer qu'il y aura des pondérations de prix du fait que nous avons également du gaz hollandais et norvégien.

MM. Didden et de Wasseige se sont intéressés à l'agence de sécurité nucléaire. En août 1988, le ministre Claes et moi-même avons déposé un projet au CMCES visant la création d'un groupe inter-cabinets destiné à examiner l'ensemble de la problématique nucléaire dont fait partie la question de la création d'une agence de la sécurité nucléaire, compétence qui est exercée actuellement par le ministre de l'Emploi et du Travail et celui de la Santé publique, autrement dit, aujourd'hui, le secrétaire d'Etat à l'Environnement.

Le Premier ministre s'est saisi lui-même de la proposition; il a assumé la présidence de ce groupe de travail inter-cabinets. Depuis quelques semaines, ce groupe de travail se réunit et il appartiendra au gouvernement de prendre position pour la création de l'agence de sécurité nucléaire. Ce n'est donc pas au niveau du cabinet de l'Energie que se situe le retard dans ce domaine qui intéresse bien sûr la sécurité des travailleurs mais aussi celle de la population.

M. De Cooman a parlé du grand marché de 1992. Nous devons être extrêmement attentifs aux positions que nous adopterons dans la perspective de ce marché. A cet égard, cette semaine-ci encore, j'ai réuni les représentants des électriciens, des gaziers, des pétroliers de Tractebel et des industriels pour examiner ensemble, avec les représentants à la CEE, les meilleures positions à défendre en fonction de nos industries en vue de ce marché de 1992. Nous ne sommes sans doute pas les seuls à agir ainsi; je suppose que tous les pays effectuent exactement la même démarche pour positionner leurs entreprises et leurs industries en vue du marché de 1992.

Nous avons agi de la même façon dans le domaine de l'énergie, à propos du *common carrier*.

Nous avons également réuni des responsables de Distrigaz, des associations de consommateurs, des industriels et des sociétés de distribution qui doivent, elles aussi, nous remettre leur avis. De nombreuses réunions auront lieu en vue d'une distribution au Conseil des ministres européens. Nous avons voulu aussi préparer notre avenir en fonction de la position centrale de la Belgique.

M. de Wasseige m'a interrogé sur l'opportunité de réunir le Comité national de l'énergie. La semaine dernière, j'ai fait cette suggestion à mon collègue, M. Claes, qui m'a dit tout à l'heure, au moment de votre intervention, qu'il avait contresigné la lettre en vue de la convocation du Comité national de l'énergie. En effet, comme vous, monsieur de Wasseige, je pense qu'il ne suffit pas de réunir le Comité national de l'énergie tous les dix ans ou à l'occasion d'un plan d'équipement.

Je pense que vous pourriez approuver les deux points que j'ai fait figurer à l'ordre du jour et dont je vous donne la primeur: le premier concerne la mise en œuvre du plan d'équipement par les sociétés d'électricité et notamment la construction de nouvelles machines, telles les TGV, les turbines à gaz, les centrales thermiques au charbon. J'estime, en effet, que les suites données au plan d'équipement doivent être discutées au sein du Comité national de l'énergie.

Le deuxième point mis à l'ordre du jour du CNE concerne la problématique des déchets dont nous parlerons plus longuement tout à l'heure. Ce sujet ne pourra pas, bien entendu, être épuisé aujourd'hui.

MM. Geeraerts, de Wasseige, Capoen ont abordé la régionalisation.

Pour régionaliser l'INIEX, l'IRE et le CEN, nous tâcherons d'agir plus rapidement que pour la régionalisation de certains autres organismes nationaux. M. Claes a évoqué cette question tout à l'heure et je ne juge pas utile de le faire à mon tour.

Quant à l'URE, je signale à M. Capoen que ce secteur est entièrement régionalisé. Toutefois, nous pouvons encore agir sur le plan national en ce qui concerne les normes — par exemple, pour les appareils électriques — et la politique tarifaire.

M. Didden a émis quelques doutes quant aux sommes estimées pour le passif nucléaire. Le chiffre global jusqu'en 2018 est bien de 34 milliards. Les différences s'expliquent de la façon suivante. Aux 38,5 milliards prévus initialement, il convient de soustraire des recettes déjà comptabilisées pour un total de 4,1 milliards, dont 2,8 milliards pour Eurochemic et 1,3 milliard pour le *waste*. Nos sommes tous d'accord sur ces chiffres. Nos discussions avec les électriciens se basent bien sur un montant de 34 milliards.

MM. Didden et Hatry ont également abordé le plan et la participation des électriciens au passif nucléaire. M. Claes et moi-même sommes tout à fait d'accord sur l'ensemble des discussions au niveau énergétique. Nous partageons la même vue prospective; toutes les perspectives sont identiques.

Actuellement, tout se discute au sein de deux commissions entre l'ONDRAF et les électriciens. En ce qui concerne le fonds à créer, M. Harry s'interrogeait sur l'opportunité de le confier uniquement à l'ONDRAF. Notre intention est de le confier conjointement à l'ONDRAF et aux électriciens avec, bien entendu, une participation et une surveillance gouvernementales.

M. Didden m'a également interrogé à propos du stockage des déchets hautement et faiblement radioactifs. A cet égard, nous avons reçu le rapport SAFIR qui ne contient pas moins de 1 200 pages.

Les études ont commencé en 1974. Le rapport qui nous est transmis en fait une première synthèse. Compte tenu du caractère hautement technique de ce rapport, M. Claes et moi-même avons décidé de créer une commission d'évaluation qui se penchera sur son contenu. Pour ce faire, nous avons besoin de la collaboration de scientifiques, de chercheurs et de professeurs d'université de nationalités diverses — notamment suisses, allemands et français — spécialisés dans ce domaine. Je ne voudrais pas passer sous silence la participation de membres de la CEE qui a apporté sa contribution financière à cette étude.

Un des buts de cette commission sera d'évaluer les constatations dont le rapport fait état. Il s'agit notamment de la capacité élevée de rétention par l'argile des radionucléides, de l'homogénéité de cet argile, de sa perméabilité extrêmement faible aux mouvements de l'eau et de ses caractéristiques géotechniques favorables au creusement aisé de galeries à 200 mètres de profondeur.

Pour l'avenir, puisque les études se poursuivent, à la demande de la commission, les chercheurs du CEN évalueront également les volets écologique et économique de la question. Cette orientation est tout à fait naturelle.

Nous avons également émis le souhait d'une évaluation financière quant au stockage des déchets faiblement radioactifs. Il va de soi que les conditions doivent être acceptables tant au niveau financier que sur le plan écologique. En effet, rien ne s'oppose à ce que des déchets faiblement radioactifs soient stockés au même endroit que des déchets hautement radioactifs. Cependant, serait-ce une solution économiquement raisonnable?

Par ailleurs, la commission pourra demander des informations supplémentaires. La demande émanant des ministres concernés porte en tout cas sur les conséquences des effets thermiques sur les propriétés et le comportement de l'argile à la suite de l'enfouissement de déchets dégagant de la chaleur.

Autre question, *quid* du choix des matériaux de remblayage pour l'obturation des galeries? Comme vous le savez, les déchets évacués seront hautement radioactifs, leur longévité pourra atteindre un million d'années. Par conséquent, nous devons être extrêmement attentifs aux obturations.

L'élaboration détaillée d'un concept d'enfouissement et l'analyse de l'impact sur l'environnement font également partie des informations dont nous souhaitons disposer.

La commission d'évaluation ne manquera certainement pas de perfectionner et d'affiner nos demandes en vue de rencontrer nos objectifs.

Cela pourrait engendrer la mise sur pied d'un plan quinquennal d'étude; la fin des études est espérée pour 1995.

Hier encore, lors d'une conférence, j'ai répondu non, avec certitude, à la question de savoir s'il existait des déchets enfouis, mais je précise que des laboratoires hautement perfectionnés examinent actuellement ce problème.

Je pense que les précisions que je viens d'apporter complètent les réponses fournies par mon collègue, M. Claes, rencontrent le souci que vous avez exprimé, tant en matière de déchets que dans d'autres domaines, et contribuent à vous donner une vue plus complète de la situation. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close et nous passons à l'examen des articles du projet de loi.

Daar niemand meer het woord vraagt, is de algemene beraadslaging gesloten en gaan wij over tot de bespreking van de artikelen van het ontwerp van wet.

Personne ne demandant la parole dans la discussion des articles du tableau, je les mets aux voix.

Daar niemand het woord vraagt in de behandeling van de artikelen van de tabel, breng ik deze in stemming.

— Ces articles sont successivement mis aux voix et adoptés. (Voir documents n^{os} 607-1 et 2, session 1988-1989, du Sénat.)

Deze artikelen worden achtereenvolgens in stemming gebracht en aangenomen. (Zie stukken nrs. 607-1 en 2, zitting 1988-1989, van de Senaat.)

M. le Président. — Les articles du projet de loi sont ainsi rédigés:

*Crédits pour les dépenses courantes (Titre I),
pour les dépenses de capital (Titre II)
et pour les amortissements de la dette publique (Titre III)*

Article 1^{er}. § 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du ministère des Affaires économiques afférentes à l'année budgétaire 1989, des crédits s'élevant aux montants ci-après (en millions de francs):

	Crédits dissociés		
	Crédits non dissociés	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnement
TITRE I			
Dépenses courantes . . .	33 584,6	—	—
TITRE II			
Dépenses de capital . . .	5 215,0	104,8	258,3
TITRE III			
Amortissement de la Dette publique . . .	1 100,0	—	—
Totaux . . .	39 899,6	104,8	258,3

Ces crédits sont énumérés dans la colonne «Crédits 1989 après la réforme de l'Etat» aux Titres I, II et III du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans le tableau «Répartition des crédits 1989 — après la réforme de l'Etat — par allocation de base», font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans le tableau visé au § 2, le ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

*Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I),
voor de kapitaaluitgaven (Titel II)
en voor de aflossingen van de overheidsschuld (Titel III)*

Artikel 1. § 1. Voor de uitgaven van het ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1989 worden kredieten geopend ten bedrage van (in miljoenen franken):

Ann. parl. Sénat de Belgique — Session ordinaire 1988-1989
Parlem. Hand. Belgische Senaat — Gewone zitting 1988-1989

	Gesplitste kredieten		
	Niet-gesplitste kredieten	Vast-leggings-kredieten	Ordonnan- cerings-kredieten
TITEL I			
Lopende uitgaven . . .	33 584,6	—	—
TITEL II			
Kapitaaluitgaven . . .	5 215,0	104,8	258,3
TITEL III			
Aflossing van de Over- heidsschuld . . .	1 100,0	—	—
Totaal . . .	39 899,6	104,8	258,3

Die kredieten worden opgesomd in de kolom «Kredieten 1989 na de staatshervorming» onder de Titels I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabel «Verdeling van de kredieten 1989 — na de staatshervorming — per basisallocatie», maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer in de in § 2 bedoelde tabel de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt, kan de minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houden met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen, niet overschreden worden.

— Adopté.
Aangenomen.

*Dispositions particulières relatives
aux dépenses courantes et de capital*

Art. 2. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 25 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du département sont autorisés à payer tous les frais de service n'excédant pas 100 000 francs, ainsi que les indemnités de toute nature sur le budget.

§ 2. Les comptables extraordinaires du département chargés du paiement des avances sur frais de missions à l'étranger sont autorisés à consentir aux fonctionnaires envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 100 000 francs.

*Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende en de kapitaaluitgaven*

Art. 2. § 1. In afwijking van artikel 15 van de organieke wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 25 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement.

Door middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het departement alle dienstkosten tot

100 000 frank betalen, alsmede de vergoedingen van alle aard welke op de begroting verleend worden.

§ 2. Aan de buitengewone rekenplichtingen van het departement belast met de betaling van voorschotten op zendingskosten in het buitenland wordt machtiging gegeven om aan de ambtenaren op zending naar het buitenland de nodige voorschotten te verlenen, zelfs indien deze voorschotten 100 000 frank overtreffen.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 3. Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 3. De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de rijkscomptabiliteit.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 4. Des dépenses relatives à des créances d'années budgétaires antérieures peuvent être imputées sur les articles 12.01, 32.09 et 33.01 du Titre I du tableau annexé à la présente loi.

Art. 4. Op de artikelen 12.01, 32.09 en 33.01 van Titel I van de bij deze wet gevoegde tabel mogen uitgaven aangerekend worden die betrekking hebben op schuldvorderingen van vorige begrotingsjaren.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 5. Pour les articles budgétaires à charge desquels des commandes peuvent être passées à l'intervention de l'OCF, le ministre des Affaires économiques est autorisé à opérer des versements provisionnels au profit de l'article 63.01.A de l'OCF et ce par le biais d'ordonnances de paiement par virement dans les écritures de la Trésorerie.

Art. 5. Met betrekking tot de begrotingsartikelen ten laste waarvan bestellingen mogen worden gedaan door toedoen van het CBB, is de minister van Economische Zaken gemachtigd om provisionele stortingen uit te voeren ten bate van artikel 63.01.A van het CBB bij middel van ordonnances van betaling door overschrijving in de schrifturen van de Thesaurie.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 6. Des crédits à concurrence de 177 000 000 de francs peuvent être transférés de l'article 81.03 du Titre II du tableau annexé à la présente loi vers le Fonds Eurochemic, article 66.14.B du Titre IV.

Art. 6. Vanop artikel 81.03 van Titel II van de bij deze wet gevoegde tabel mogen kredieten ten belope van 177 000 000 frank overgeschreven worden naar het Fonds Eurochemic, artikel 66.14.B van Titel IV.

— Adopté.

Aangenomen.

Section particulière (Titre IV)

Art. 7. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 44 651 700 000 francs pour les recettes et à 50 595 500 000 francs pour les dépenses.

Afzonderlijke sectie (Titel IV)

Art. 7. De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet worden geraamd op 44 651 700 000 frank voor de ontvangsten en op 50 595 500 000 frank voor de uitgaven.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 8. Sont autorisés à charge:

— De l'article 60.01.A «Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale», des engagements d'un montant total de 1 114 700 000 francs, dont 465 800 000 francs pour les opérations courantes et 648 900 000 francs pour les opérations de capital;

— De l'article 60.03.A «Fonds de solidarité nationale», des engagements pour les charges du passé d'un montant total de 23 735 700 000 francs, dont 21 465 400 000 francs pour les opérations courantes et 2 270 300 000 francs pour les opérations de capital.

Art. 8. Zijn toegelaten ten laste:

— Van het artikel 60.01.A «Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie», vastleggingen ten belope van een totaalbedrag van 1 114 700 000 frank, waarvan 465 800 000 frank in verband met de lopende verrichtingen en 648 900 000 frank in verband met de kapitaalverrichtingen;

— Van het artikel 60.03.A «Nationaal Solidariteitsfonds», vastleggingen met betrekking tot de lasten van het verleden ten belope van een totaalbedrag van 23 735 700 000 frank, waarvan 21 465 400 000 frank in verband met de lopende verrichtingen en 2 270 300 000 frank in verband met de kapitaalverrichtingen.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 9. A l'article 60.04.A du Titre IV — Fonds de rénovation industrielle (FRI) — des autorisations d'engagement pour les charges du passé à concurrence de 704 000 000 de francs sont mises à la disposition du ministre des Affaires économiques pour les opérations courantes.

Art. 9. Op het artikel 60.04.A van Titel IV — Fonds voor industriële vernieuwing (FIV) — worden aan de minister van Economische Zaken vastleggingsmachtigingen voor de lasten van het verleden ter beschikking gesteld ten belope van 704 000 000 frank in verband met de lopende verrichtingen.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 10. A l'article 66.10.A du Titre IV — Fonds destiné à l'octroi de subventions et d'avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée — des autorisations d'engagement d'un montant total de 1 032 000 000 de francs sont mises à disposition.

Art. 10. Op het artikel 66.10.A van Titel IV — Fonds bestemd tot het toekennen van subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek — worden vastleggingsmachtigingen ter beschikking gesteld voor een totaalbedrag van 1 032 000 000 frank.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 11. A l'article 66.05.A du Titre IV — Fonds spécial destiné à couvrir les frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de traitement de l'information — Service des études et de la documentation — des autorisations d'engagement d'un montant total de 312 000 000 de francs sont mises à disposition.

Art. 11. Op het artikel 66.05.A van Titel IV — Speciaal fonds bestemd tot dekking van allerhande werkingskosten van het Centrum voor informatieverwerking — Dienst studiën en documentatie — worden vastleggingsmachtigingen ter beschikking gesteld voor een totaalbedrag van 312 000 000 frank.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 12. A l'article 66.03.A du Titre IV — Fonds d'aide à l'industrie charbonnière en conformité avec le § 26 des conventions transitoires annexées au Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier — des autorisations d'engagement d'un montant total de 25 000 000 de francs sont mises à disposition.

Art. 12. Op het artikel 66.03.A van Titel IV — Fonds tot hulpverlening aan de steenkolenmijnwereld overeenkomstig § 26 der overgangsbepalingen gevoegd bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor kolen en staal — worden vastleggingsmachtigingen ter beschikking gesteld voor een totaalbedrag van 25 000 000 frank.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 13. Moyennant l'autorisation du Comité ministériel de coordination économique et sociale, le ministre des Affaires économiques peut disposer, en ce qui concerne l'article 60.01.A — Titre IV, des crédits prévus, à toutes fins utiles, dans le cadre de la politique sociale, économique et régionale du gouvernement, quelle que soit la nature des dépenses à prendre en charge.

Art. 13. Met toestemming van het Ministerieel Comité voor economische en sociale coördinatie mag de minister van Economische Zaken inzake artikel 60.01.A — Titel IV, beschikken over de kredieten die zijn uitgetrokken tot al wat dienen kan in het raam van het sociaal, economisch en regionaal beleid van de regering, ongeacht de aard van de ten laste te nemen uitgaven.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 14. Tout engagement à prendre, en vertu des articles 8, 9, 10, 11 et 12 de la présente loi, est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant, d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé, et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Art. 14. Elke verbintenis aan te gaan krachtens de artikelen 8, 9, 10, 11 en 12 van deze wet, wordt onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de tiende van iedere maand legt de controleur van de vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor, die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisceerd werden, en anderdeels het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisceerd werden sinds het begin van het jaar.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 15. Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds et comptes inscrits au Titre IV du tableau annexé à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 15. De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen en rekeningen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van de departementen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

— Adopté.

Aangenomen.

Organismes d'intérêt public (Titre VII)

Art. 16. Est approuvé le budget du Fonds d'avances pour la réparation des dommages provoqués par les prises et pompages d'eaux souterraines de l'année 1989 tel qu'il est annexé à la présente loi. Ce budget s'élève à 2 200 000 francs pour les recettes et à 1 155 000 francs pour les dépenses.

Instellingen van openbaar nut (Titel VII)

Art. 16. Wordt goedgekeurd de begroting van het Voorschottenfonds voor schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater voor het jaar 1989 zoals zij bij deze wet is gevoegd. Die begroting beloopt 2 200 000 frank voor de ontvangsten en 1 155 000 frank voor de uitgaven.

— Adopté.

Aangenomen.

M. le Président. — Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wij stemmen later over het ontwerp van wet in zijn geheel.

PROPOSITION DE LOI — VOORSTEL VAN WET

Retrait — Intrekking

M. le Président. — M. Minet a fait connaître au bureau qu'il désire retirer sa proposition de loi modifiant le Code des taxes assimilées au timbre.

De heer Minet heeft het bureau medegedeeld dat hij zijn voorstel van wet houdende wijziging van het Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen wenst in te trekken.

Je vous propose dès lors de rayer cette proposition de loi de notre ordre du jour.

Ik stel u dus voor dit voorstel van wet van onze agenda af te voeren. (*Instemming.*)

PROPOSITIONS DE LOI — VOORSTELLEN VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — Les propositions de loi ci-après ont été déposées:

1° Par Mme Hanquet:

a) Modifiant la loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms;

b) Modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les saisies;

De volgende voorstellen van wet werden ingediend:

1° Door mevrouw Hanquet:

a) Tot wijziging van de wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen;

b) Houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat het beslag betreft;

2° Par M. Cerexhe, modifiant l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions;

2° Door de heer Cerexhe, tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te spreken;

3° Par M. Content, augmentant le nombre des membres du conseil d'administration de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

3° Door de heer Content, tot uitbreiding van het aantal beheersleden van de raad van beheer van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.

Ces propositions de loi seront traduites, imprimées et distribuées.

Deze voorstellen van wet zullen worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur leur prise en considération.

Er zal later over de inoverwegingneming worden beslist.

INTERPELLATION — INTERPELLATIE

Demande — Verzoek

M. le Président. — M. Monfils désire interpellier le secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « les incidents récents qui ont opposé gendarmes et agriculteurs à propos d'un cheptel suspecté d'être atteint de brucellose et l'insuffisance de la politique gouvernementale en matière d'éradication de cette maladie ».

De heer Monfils wenst de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw te interpellieren over « de recente botsingen tussen rijkswachters en landbouwers rond vee dat ervan verdacht werd met brucellose besmet te zijn en over het gebrekkig beleid dat de regering voert om die ziekte uit te roeien ».

La date de cette interpellation sera fixée ultérieurement.

De datum van deze interpellatie zal later worden bepaald.

Mesdames, messieurs, notre ordre du jour est ainsi épuisé.

Dames en heren, onze agenda is afgehandeld.

Le Sénat se réunira le mardi 6 juin 1989, à 14 heures.

De Senaat vergadert opnieuw dinsdag, 6 juni 1989, te 14 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(La séance est levée à 18 h 40 m.)

(De vergadering wordt gesloten te 18 h 40 m.)